

## Uddannelser som eksportvare

side 22-27

10  
Jobskifte betaler sig

14  
Germans  
ohne Sauerkraut,  
s'il vous plait

32  
Hvorfor  
jeg holder af at  
være arbejdsløs

35  
dm  
offentlig



# Lys forude for DM-mærkesager

Valget er overstået, og der arbejdes bag lukkede døre på et nyt regeringsgrundlag. DM håber, at de intense forhandlinger vil føre til væsentlige forbedringer på helt centrale områder af vores medlemmers arbejdsliv.

I dagene op til valget bad DM de politiske ordførere give deres bud på den ligestillings-, forsknings- og arbejdsmarkedspolitik, de vil føre efter valget. Og vi vil gøre, hvad der står i vores magt, for at holde dem fast på løfterne. Interessen samler sig nu naturligt om de svar, som repræsentanterne for de fire partier, der udgør flertallet bag den nye regering, har givet.

For DM er det afgørende, at den uddannelses- og forskningspolitiske kurs ændres. Igennem de sidste 10 år har de danske universiteter under pres fra folketingsflertallet ændret sig til ukendelighed. Intens konkurrence, kommercialisering, arbejdsmarkedsrelevans og erhvervsorientering dominerer. Det har en lang række negative konsekvenser for arbejdsmiljø og arbejdsvilkår. Tiden til fri og langsigtet forskning skal for mange ansattes vedkommende

findes i timerne efter de 37 timer, der er bundet op på pålagte opgaver, og medarbejderindflydelsen er mange steder reduceret til spørgsmålet om at være enig i beslutninger truffet langt højere oppe i ledelseshierarkiet. Samtidig har satsningen på flere eksterne bevillinger og færre basisbevillinger betydet, at antallet af tidsbegrænsede ansættelser er steget ganske voldsomt. Det er derfor glædeligt, at både SF, Enhedslisten og de Radikale vil sikre en højere andel af basisbevillinger og flerårige aftaler, der kan sikre flere fastansættelser og reel forskningsfrihed. At Socialdemokraterne ikke har villet give deres bud på en ny universitetspolitik, betyder forhåbentlig ikke, at de ønsker at videreføre de sidste 10 års politik.

Vi har også spurgt ordførerne, hvad de vil gøre for at mindske den kønsmæssige uligestilling og uligelønnen på arbejdsmarkedet. Og det er særdeles glædeligt, at såvel Socialdemokraterne som SF og Enhedslisten tilkendegiver, at de er parate til at lovgive om 12 ugers øremærket barsel til fædre. Vi ved, at den store forskel på barselsperioden for kvinder og mænd er en af

hovedårsagerne til den fortsat store lønforskel mellem kvinder og mænd. De Radikale har ikke svaret, men det må være en forglemmelse, for på alle de konferencer, vi har haft om emnet, har der været enighed blandt alle de fire partier, der udgør det nye flertal. DM ser derfor frem til, at der nu kommer til at ske væsentlige fremskridt på ligestillingsområdet.

Allermest presserende er dog en ny arbejdsmarkedspolitik. DM glæder sig over, at der ser ud til at være enighed blandt partierne om afskaffelse af den menneskefjendske og helt igennem absurde aktiveringsmølle. At der synes at være enighed om at erstatte de rigide og for det meste resultatløse aktiveringskrav med tilbud om

relevante efter- og videreuddannelseskurser. Men for mange af vores ledige medlemmer er der et endnu mere alvorligt problem – nemlig risikoen for helt at falde ud af dagpengesystemet på grund af den halvering af dagpengeperioden, der blev vedtaget for et år siden. Vi spurgte derfor ordførerne, hvad

de ville gøre for at forhindre en sådan katastrofe. Enhedslisten har over for DM klarest tilkendegivet, at ingen må falde ud af dagpengesystemet, så længe de står til rådighed for arbejdsmarkedet. Men også Socialdemokraterne er parate til en redningsaktion. SF har ikke svaret DM, men det fremgår af meldinger i pressen, at SF også ønsker at forhindre, at en stor gruppe ledige skal fratages hele deres indtægtsgrundlag. De Radikale har over for DM fastholdt den forkortede dagpengeperiode, men udtrykt vilje til at gøre en særlig indsats for den udsatte gruppe. Dog uden at præcisere, hvad det er. DM vil presse på for at holde partierne fast på deres løfter, for vi kan ikke acceptere, at vores medlemmer skal udsættes for en uforskyldt økonomisk katastrofe og oven i købet marginaliseres ud af arbejdsmarkedet.

“DM håber, at de intense regeringsforhandlinger vil føre til væsentlige forbedringer på helt centrale områder af vores medlemmers arbejdsliv”.

*Ingrid Stage*

## Hovedbestyrelsen for Dansk Magisterforening

Ingrid Stage, formand

Eva Jensen, DM Offentlig

Peter Grods Hansen, DM Offentlig

Nanna Bruun, DM Privat

Camilla Gregersen, DM Privat

Frederik Dehlholm, DM Privat

Hans Beksgaard, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Anders Hamming, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Henrik Prebensen, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Leif Søndergaard, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Erik Alstrup, DM Forskning & Formidling

Tenna R. Kristensen, DM Forskning & Formidling

Ole Kentmark, DM Honorar- og timelønnede, deltidsansatte og arbejdssøgende

Line Ditlev Larsen, DM Studerende

Kasper Ditlevsen, DM Studerende

Charlotte Palludan, Fagforeningslisten

Hanne Götzsche, DM pensionist

## En glad arbejdsløs

“Jeg kunne godt tænke mig at skrive en kronik om det at være arbejdsløs”, stod der i e-mailen fra Dorthe Klarskov Jørgensen. Min første tanke var, at det var endnu en klagesang over ikke at have fået job efter et hav af både opfordrede og uopfordrede ansøgninger, efter en tur i aktiveringsmøllen og som offer for rigide fortolkninger og forvaltninger af om muligt endnu mere rigide regler.

Ordet klagesang skal ikke her opfattes nedladende og ironisk. På redaktionen er vi ikke ukendte med de mange fortællinger om de mange forgæves ansøgninger, om de meningsløse aktiviteter, arbejdsløse sættes til, om spekulationen i aktiverings- og jobtilbudsordninger m.m. Vi kender sangen så at sige. Klagesangen.

Men det var ikke en klagesang, Dorthe havde i tankerne med sin henvendelse. Tværtimod. Hun ville skrive en positiv historie om det at være arbejdsløs. Hun ville fokusere på det positive potentiale, der også ligger i situationen.

Det var svært at sige nej til tilbuddet. Men tvivlen var der: Kunne hendes indlæg opfattes som luksuriøs eskapisme? Boede hun sammen en mangemillionær? Kunne det opfattes som en hån mod alle de mange ærligt ulykkelige arbejdsløse?

I en telefonsamtale fik hun mig ... nej, ikke overtalt, men overbevist om sit projekt. En kronik om at “få fred med sin ufred”, som hun udtrykker det, inspireret af et DM-foredrag om mindfulness.

Hun kalder sig selv en glad arbejdsløs, som ikke ønsker at lade sin arbejdsløshed blive determinerende for sit liv.

Påstanden er ikke, at alle arbejdsløse kan blive glade og tilfredse, bare de ser lidt lyst på tilværelsen. Men modsat advarer Dorthe mod at lade sig gribe af et defaitistisk tungsind af en i grunden ganske stressende situation. Hun giver nogle praktiske og operationelle anvisninger på dette. Fx at sætte sig mål som at holde fri om aftenen og i weekenden og at holde sig i god form – ud over naturligvis at søge job og “sætte spor”.

Du kan læse “Hvorfor jeg holder af at være arbejdsløs” på side 32-33. På redaktionen hører vi meget gerne reaktioner på synspunktet og holdningen.



### FASTE RUBRIKKER

- 3 **LEDER** Lys forude for DM-mærkesager
- 12 **SIDEN SIDST**
- 16 **NYE BØGER**
- 20 **SIDEN SIDST**
- 28 **VERDEN PÅ FORMLER**  $\varphi(x) = \frac{1}{\sqrt{2\pi\sigma}} e^{-\frac{x-\mu}{\sigma}^2}$
- 30 **DEBAT**
- 32 **KRONIK** Hvorfor jeg holder af at være arbejdsløs
- 34 **NYE BØGER**
- 44 **DET' MIT JOB** Generalsekretær i Amnesty Internationals danske afdeling
- 46 **NYE BØGER**

47 **JOBSEKTIONEN** Ledige stillinger

53 **MEDDELELSER**

56 **DM AKTUELT**

Magisterbladet:  
Nimbusparken 16  
2000 Frederiksberg  
Telefon 38 15 66 00 (kl. 10-16)  
Telefax 38 15 66 65  
Internet: www.magisterbladet.dk  
e-mail: magisterbladet@dm.dk

Al henvendelse vedr. abonnement og adresseændring: 38 15 66 00 og bed om medlemsafdelingen. Abonnement på Magisterbladet koster 213,75 kr. per kvartal.

Redaktion:  
Mogens Tanggaard  
(ansvarshavende)  
mt@dm.dk

Liv Kretzschmer  
lk@dm.dk

Martin Ejlersten  
me@dm.dk

Thomas Böttcher  
tb@dm.dk

Pernille Siegmund  
psi@dm.dk

Lisbeth Ammitzbøll  
la@dm.dk

Sidse Rølle Jakobsen, sekretær  
srj@dm.dk

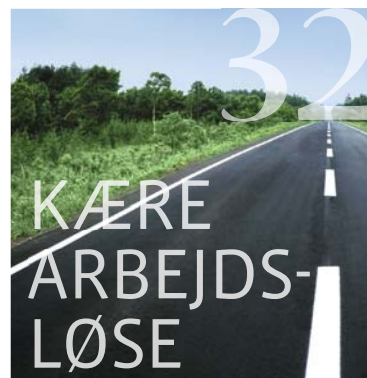
Direkte telefon:  
38 15 66 52

Annancer:  
DG Media a/s  
St. Kongensgade 72  
1264 København K  
Tlf. 70 27 11 55  
Fax 70 27 11 56

Design og tryk:  
Datagraf  
www.datagraf.dk



## ARTIKLER



- 6** Fagforeninger vil styrke velfærdens
- 7** Første år er gratis for medlem nr. 40.000
- 8** DM til ligestillingskonference i EU

- 8** De vandt i den store humanistquiz
- 10** Jobskifte betaler sig
- 14** Germans ohne Sauerkraut, s'il vous plait

- 17** Forskere efterlyser mere regnekraft
- 18** Åbningstaler
- 22** Guldæg eller ej

- 25** Dansk pædagogik er efterspurgt i et barns-Kina
- 29** Nej til uddannelsesgebyr
- 35** dm offentlig

Forside: Niels Poulsen

Vignetter: Bob Katzenelson

Oplag: 32.200 eksemplarer

ISSN 0903-7349

Kontrolleret af



Kontrolleret oplag: 30.257  
i perioden 1.7.2010-30.6.2011

## Produktionsplan:

Nr. 16-2011  
Udkommer: 14. oktober  
Deadline debat: 3. oktober  
Deadline annoncer: 5. oktober  
Deadline kalender: 5. oktober

Nr. 17-2011  
Udkommer: 4. november  
Deadline debat: 24. oktober  
Deadline annoncer: 26. oktober  
Deadline kalender: 26. oktober

Nr. 18-2011  
Udkommer: 18. november  
Deadline debat: 7. november  
Deadline annoncer: 9. november  
Deadline kalender: 9. november



Foto: Stefan Kai Nielsen

# Fagforeninger vil styrke velfærden

**Knap 700 deltagere** fra 11 fagforbund var den 21. september samlet for at diskutere fremtidens velfærdssamfund.

Fagforeningerne bag initiativet havde på forhånd peget på seks indsatsområder med behov for en ny politisk dagsorden.

Et af de seks områder, der blev debatteret på konferencen, var uddannelse, og her var DM's formand, Ingrid Stage, ordstyrer.

Ingrid Stage advarede i sin indledning kraftigt mod "afrapporteringsvanvid" og den intense konkurrence mellem uddannelsesinstitutioner, som er blevet mere og mere udtalt det seneste tiår. Konkurrence og kontrol afføder ikke bedre kvalitet, lød hendes bekymring, tværtimod fjerner det fokus og ressourcer fra kerneydelsen. Vil samfundet have mere kvalitet i uddannelsessystemet, er opskriften langsigtede offentlige investeringer, lød det fra DM's formand.

Direktøren i tænketanken DEA, Stina Vrang Elias, talte også om investeringer i sit oplæg. Faktisk har DEA sporet en direkte sammenhæng mellem uddannelse, produktivitet og vækst. Således er de mest

produktive virksomheder de virksomheder, der har det højeste uddannelsesniveau. Og ifølge en DEA-analyse stiger Danmarks BNP med 1 pct., hvis andelen af beskæftigede med en lang videregående uddannelse øges med 1 pct. Men det hele handler ikke om investeringer, lød det fra DEA's direktør. Hun pegede bl.a. på store problemer med frafaldet på uddannelserne, som ikke mindst skyldes manglende fleksibilitet og sammenhæng i uddannelsessystemet.

Stefan Hermann, rektor på Professionshøjskolen Metropol, gjorde manglende sammenhænge til hovedtema i sit indlæg.

"Vi har en ufattelig mangel på viden om hinanden i det danske uddannelsessystem, der er ingen koordination mellem institutionerne og en ringe arbejdsdeling", lød det provokerende fra Stefan Hermann, der brugte den sundhedsfaglige kandidatuddannelse som eksempel. Uddannelsen retter sig mod professionsbachelorere, og 95 pct. af alle på uddannelsen har da også denne baggrund. Alligevel tvinges

de alle sammen til at tage suppleringskurser til 15.000 kr. for at få adgang til uddannelsen.

Metropols rektor havde dog også et andet budskab. For det er ikke kun cirkulærer og regler, der er med til at umyndiggøre uddannelserne. Det er i lige så høj grad ledelserne og medarbejderne, der umyndiggør hinanden. Det sidste takket være medarbejdernes "timetælleri" og rigide normkrav, der skyldes lønmodtagermentalitet og vanetænkning, lød det fra Stefan Hermann.

Den overraskende indlemmelse af overenskomstforhandlingerne i debatten fik Ingrid Stage op af stolen.

"Der er en ting, du ikke kan se. Ophævelsen af arbejdstidsaftaler er ikke en god ting, tværtimod. Det er lig med udnyttelse af medarbejderne, som vi fx har set det på universiteterne", sagde Ingrid Stage.

Og dermed var debatten – om end kortvarigt – pludselig forvandlet til en diskussion mellem arbejdsgivere og lønmodtagere. *tb*

Første år er gratis for medlem

# nr. 40.000

DM's medlemstal stiger og stiger. Medlem nr. 40.000 er på vej. DM fejrer begivenheden med et helt års gratis medlemskab til den heldige.

**En god dag** for DM. En dejlig dag for medlem nr. 40.000. Og en glædelig begivenhed for alle 39.999 øvrige medlemmer.

“Jo flere medlemmer DM har, jo bedre service kan vi levere til alle vore medlemmer”, siger DM's formand, Ingrid Stage.

Hun vil personligt byde velkommen til medlem nr. 40.000 og overrække et års gratis medlemskab.

Dagen bliver historisk. Aldrig før har DM haft så mange medlemmer. I begyndelsen af september måned var der næsten 39.500 medlemmer. Medlem nr. 40.000 vil sandsynligvis melde sig ind i løbet af de nærmeste uger eller måneder.

## DM størst i kommuner

Stigningen i DM's samlede antal skyldes især stor fremgang i to sektorer: studerende og offentligt, administrativt ansatte.

“Vi har gjort en særlig indsats for at få fat i de unge. Vi har blandt andet halveret kontingentet og åbnet for flere ydelser, så

studerende kan få rådgivning i DM's sekretariat”, oplyser Ingrid Stage.

Hun peger på, at DM i dag er den største akademiske fagforening i danske kommuner. Her arbejder DM's medlemmer med administration, miljø, uddannelse, kultur og tværgående projekter.

“Strukturreformen gav store kommuner med behov for folk med skarpe faglige kvalifikationer. Det er meget glædeligt at se, at de nu formår at holde fast i deres job, selv om der er fyringsrunder i mange kommuner. De bestriker væsentlige poster, hvor de er svære at undvære”.

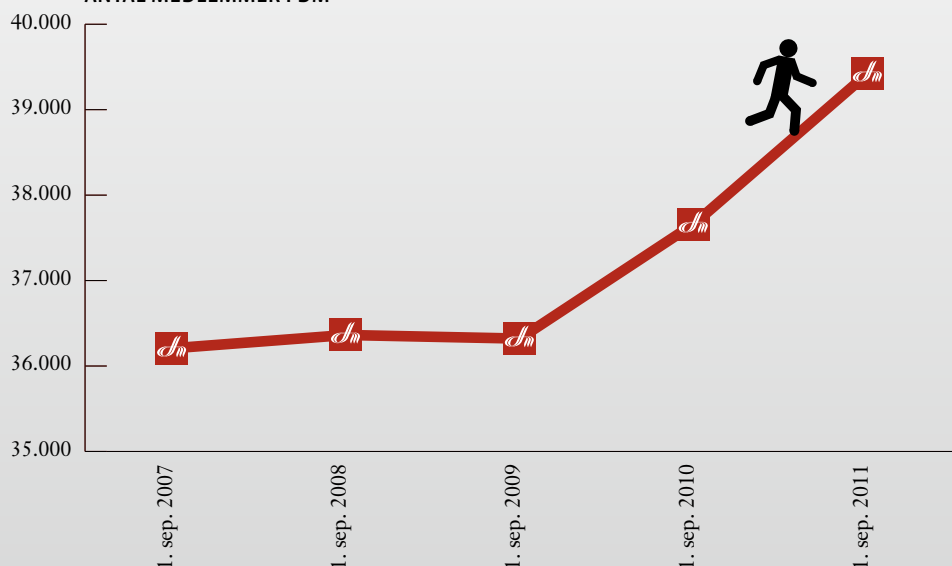
## Værdifuldt fællesskab

Danske universiteter producerer flere og flere kandidater. At mange af dem efter studierne vælger at melde sig ind i DM, handler i høj grad om værdier, mener Ingrid Stage. Det fællesskab, som fagforeninger repræsenterer, er igen ved at

blive en værdsat vej til at realisere et bedre arbejdsliv.

“En del af DM's fremgang skyldes hårdt arbejde. Vi har satset på at skabe resultater i forhold til et fælles arbejdsliv. Vi henter mange penge hjem til mennesker, der bliver afskediget på et usagligt grundlag – for eksempel gravide og folk på barsel. Vi har også formået at skabe relevante tilbud om karriere og faglig opkvalificering, som rigtig mange medlemmer tager imod. Men en del af fremgangen skyldes også et opgør med troen på, at man kan og skal klare alting selv. Mange akademikere oplever, at de har brug for en fagforening til at bakke dem op – ikke bare til at forhandle kontrakt og løn og generelt i ansættelsen, men også til faglig opkvalificering og til at danne netværk med andre DM-medlemmer. Vi er ikke bare et brugbart fællesskab. Vi er også et attraktivt fællesskab”. <<

ANTAL MEDLEMMER I DM



*Aldrig før i historien har DM haft så mange medlemmer. Nu er medlem nr. 40.000 på vej. Begivenheden bliver markeret med et års gratis medlemskab til den heldige og en personlig velkomst hos DM's formand, Ingrid Stage.*

# DM til ligestillingskonference i EU

DM's fokus på ligestilling og ligeløn for medlemmerne har vakt genklang i internationale kredse. DM var inviteret til at deltage i EU-Kommissionens konference for ligestilling mellem kvinder og mænd i Bruxelles den 19. september.

“Vi kan godt være stolte af, at der i EU er interesse for at lytte til vores

budskaber. Kampen for at sikre kvinder og mænd lige løn for lige arbejde er op ad bakke. Jeg håber, DM's erfaringer kan være en inspiration for andre, ligesom jeg er kommet hjem med ny viden og idéer til, hvordan vi sikrer, at DM's medlemmer får lige løn for lige arbejde eller arbejde af samme værdi”, siger li-

gestillingskonsulent i DM Trine Lund Niegel.

Formålet med konferencen var at diskutere og stimulere udviklingen til at nå de mål, EU-Kommissionen har prioriteret højest i deres “Strategi for lighed mellem kvinder og mænd 2010-2015”.



## DE VANDT I DEN STORE HUMANISTQUIZ

58 læsere deltog i den store humanistquiz, som vi udskrev i Magisterbladet nr. 12/2011 i forbindelse med temaet om humanister på arbejdsmarkedet.

Tak til alle, der deltog, og også tak for de mange sjove og positive kommentarer til quizen.

Entusiasmen har været stor. Det har de deltagendes viden også været. Af de 58 indkomne svar er de 50 rigtige. Mange af de ikke-rigtige svar skyldes, at nogle ikke har kunnet finde alle spørgsmålene. Men de var der, alle otte spørgsmål, nemlig på siderne 8, 15, 17, 25, 27, 36, 37 og 53. Dertil kommer, at nogle fejlagtigt har svaret “Franz Blatt” på spørgsmålet på side 36: “Han var filolog og professor ved Aarhus Universitet i 29 år osv”.

### De rigtige svar

De rigtige svar på de otte spørgsmål er:

- side 8 Anna Hude
- side 15 J. J. Ussing
- side 17 Carl Th. Dreyer
- side 25 Axel Olrik
- side 27 Rued Langgaard
- side 36 Andreas Blinkenberg
- side 37 Niels Treschow
- side 53 Wilhelm Marstrand

De otte begyndelsesbogstaver i efternavnene danner kodeordet, som er efternavnet på en stor, berømt tysk humanist, filosof, embedsmand, politiker og diplomat, nemlig HUMBOLDT, Vilhelm von (1767-1835).

### Vinderne

Blandt de 50 rigtige svar har vi trukket lod om tre præmier, der hver består af to biografbilletter, 2 x popcorn samt enten 2 x sodavand, 2 x kaffe, 2 x vin eller 2 x øl.

Vinderne er:

**Marie Møller Christensen**,  
Fuglevangsvej 16, 3. sal, 1962 Frederiksberg  
**Tine Hundahl Jensen**,  
Valløesgade 9, st. tv., 7100 Vejle  
**Poul Grinder-Hansen**,  
Veksøvej 31, 2700 Brønshøj

Tillykke til de tre vindere. Der er biografbilletter på vej.

*Redaktionen*



# Hvis alle var som vores læsere, ville fredagens tv-underholdning hedde **Vild med dansk.**

Sigurd danser en munter cha cha cha

Vals er en meget stilfuld dans.

Sanne er tosset med breakdancing

En sprød salsa er lige noget for Pedro.



Postboks 188, 1006 København K

## Kom i sprogligt selskab i 4 uger. Gratis.

Det er ikke fordi, vores læsere er sprogligt krakilske, men de kan helt sikkert stave til det. Informations læsere går op i det danske sprog og nærer en stor kærlighed til det - måske fordi de ifølge statistikken læser næsten dobbelt så meget som andre\*. Det stiller krav til vores evne til at skrive, så sproget og læseoplevelsen bliver en del af fornøjelsen.

Vil du oplyses og udfordres af en velskrevet avis, der sætter en ære i altid at gå et spadestik dybere? Få et gratis og uforpligtende abonnement, der stopper af sig selv efter 4 uger.

Besøg [Information.dk/4ugergratis](http://Information.dk/4ugergratis), ring 70101930, SMS 'TILBUD' til 1241 eller udfyld kuponen.



Sendes ufrankeret  
Modtageren  
betaler porto'en

Dagbladet Information  
+++10383+++  
0893 Sjælland USF B

Navn \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Postnr./By \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

\*IndexDK/Gallup Marketing I.H 2011.

Information udkommer mandag til lørdag. Tilbuddet gælder til 31.10.2011 og gælder kun husstande i Danmark, der ikke har abonneret de seneste 12 måneder. Prøvetilbuddet er gratis og uforpligtende. Avisen stopper automatisk efter de 4 uger. Sms koster 0 kr. + alm. sms-takst, betaling via mobilregning. Udbydes af Information, Store Kongensgade 40C, 1264 København K.

Mag

# Information



# Jobskifte betaler sig

På det private arbejdsmarked scorer DM's kvinder en lønstigning på 10 procent, hvis de skifter job. Mænd stiger også i løn, når de flytter sig, men ikke nær så meget.

**Savner du luft** i budgettet? Så overvej et rask jobskifte. Hvis du er kvinde, vil du sandsynligvis score 10 procent oven i hatten. Selv efter topskat er det en lønstigning, der kan mærkes.

Også mænd stiger i løn, når de skifter job, men ikke nær så meget. Fire procent bliver det til.

Det viser en særkørsel, som DM har foretaget på sidste års lønstatistik for næsten 3.000 privatansatte medlemmer.

Samme særkørsel viser også, at DM's kvinder er en anelse mere mobile end DM's mænd. Blandt kvinderne svarede 12 procent, at de havde skiftet job inden for det seneste år. Blandt mændene var det 10 procent.

## Mobilitet har værdi

Dermed står DM-kvindernes adfærd i stærk kontrast til resultaterne i en ny stor

undersøgelse fra Aarhus Universitet om løn og mobilitet.

Undersøgelsen viser, at en af årsagerne til, at mænd tjener flere penge end kvinder, er, at mænd oftere skifter job.

Forskerne har sammenlignet mobilitet, køn og løn på kryds og tværs. De konkluderer, at mænd og kvinder får lige stor lønstigning, hvis de skifter virksomhed. Da mændene oftere skifter virksomhed end kvinderne, får de flere lønstigninger. Set over en årrække bliver forskellen markant.

“Mænd er mere villige til at skifte job”, forklarer lektor Anders Frederiksen fra forskergruppen bag undersøgelsen.

“Mænd skifter job, fordi de kan se en kortsigtet gevinst i form af højere løn, eller fordi de kan bringe sig i en gunstig position og blive forfremmet på lidt længere sigt. Forskellen i adfærd bliver endnu

mere udpræget, når mænd og kvinder stifter familie”.

## Supermobile DM-kvinder

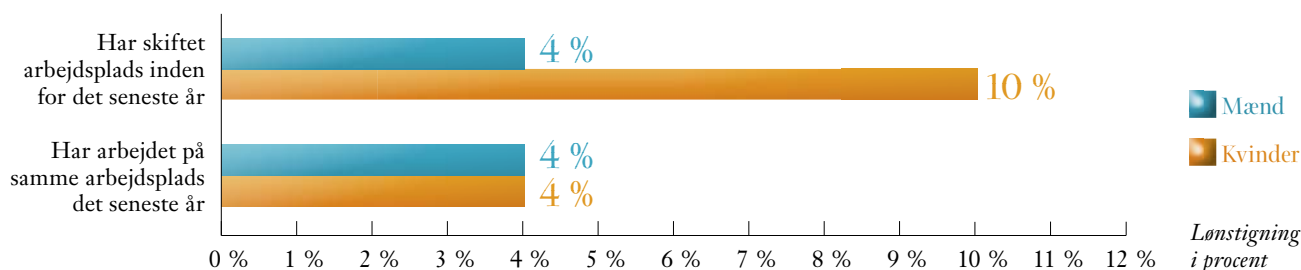
Aarhus-undersøgelsens konklusioner gælder også for akademikere.

“Set over perioder på 5 år og på 10 år får akademikermænd og akademikerkvinder den samme fordel ud af at skifte job, men kvinder skifter ikke job så hyppigt som mænd”, siger Anders Frederiksen.

I DM er det stik modsat. Kvinderne skifter hyppigere job end mændene, og de får meget mere ud af det.

Magisterbladet bad Poul Kattler fra DM Privats lønudvalg om at løse gåden om DM-kvindernes usædvanlige adfærd sammenlignet med andre akademikerkvinder. Hans bud handler om generationsforskel.

## Mobilitet giver bonus for DM's kvinder



Sidste år oplyste 187 privatansatte kvinder og 121 privatansatte mænd, at de havde skiftet arbejdsplads inden for det seneste år. Kvindernes mobilitet er lidt større end mændenes. 12 pct. mod 10 pct. Kvindernes gevinst er markant større end mændenes. 10 pct. mod 4 pct. Den markante forskel skyldes sandsynligvis, at der er flere mænd i de ældre årgange, hvor gevinsten ved jobskifte er mindre.

“Mænd og kvinder får det samme i lønforhøjelse, når de skifter job, men kvinder skifter ikke job så hyppigt som mænd. Det forklarer en stor del af lønforskellen mellem mænd og kvinder”.

Lektor Anders Frederiksen, Aarhus Universitet

Forskergruppens undersøgelse har fulgt privatansatte medarbejdere på virksomheder med over 25 ansatte. Alle deltagere var ved undersøgelsens begyndelse mellem 30 og 45 år. Alle har været i arbejde i alle undersøgelsens år fra 1994 til 2005.

“Hvis den yngste var 30 år i 1994, kan der ikke være ret mange DM-kvinder med i undersøgelsen. Vi ved fra DM's statistikker, at kvinderne først ret sent søgte ind i private virksomheder. Når vores tal siger noget andet end forskergruppens tal, skyldes det sandsynligvis, at DM har flere unge kvinder end mænd blandt privatansatte. Det er i de unge år, man hyppigst skifter job”, påpeger han.

### Mænd tjener stadig mest

Uanset om mænd eller kvinder flytter sig mest, står et enkelt faktum uantastet tilbage: I private virksomheder tjener mænd stadig meget mere end kvinder.

I Aarhus-undersøgelsen vil en mand, der sidder musestille på sin pind i 13 år, stadig have en højere lønstigning end en kvinde, der regelmæssigt skifter job.

I DM tjener en privatansat mand i gennemsnit næsten 8.000 kroner mere om måneden end en kvinde. Eller 100.000 kroner om året. Eller langt over tre millioner kroner i løbet af et arbejdslev.

Sidste år viste en undersøgelse fra Uni · C, at de to køns valg af brancher og jobfunktioner kunne forklare en stor del af lønforskellen. Naturvidenskabeligt tunge brancher som for eksempel it og biotek har en højere løn end humanistisk prægede brancher som for eksempel forlag og ngo'er.

“Det bliver lønforskellen ikke nødvendigvis mere retfærdig af. 8.000 kroner om måneden er en voldsom stor forskel”, fremhæver Poul Kattler fra DM Privat.

Også forskelle i anciennitet bidrager til lønforskellen mellem mænd og kvinder. Den forskel vil udjævne sig over årene, i takt med at kvinderne rykker opad på lønskalaen.

Om der nogensinde bliver lige løn blandt DM's medlemmer, er en anden sag. Poul Kattler:

“Som billedet ser ud nu, vil det enten kræve, at de humanistisk prægede brancher begynder at aflønne som resten af arbejdsmarkedet, eller at DM-medlemmers adfærd ændrer sig, så kvinder i højere grad søger over i de brancher, der lønner bedre”.

På ét punkt behøver DM's kvinder dog ikke at ændre adfærd for at få mere i løn. DM's kvinder er gode til at skifte job, og de er gode til at høste gevinsten. <<

### LØNSTATISTIK

Vil du hjælpe med at afdække løn og køn blandt DM's medlemmer? Udfyld din lønstatistik, når den lander i din mailboks eller postkasse.

“Når vores tal siger noget andet end forskergruppens tal, skyldes det sandsynligvis, at DM har flere unge kvinder end mænd blandt privatansatte. Det er i de unge år, man hyppigst skifter job”.

'Poul Kattler, DM Privat



## FLD'S LIGESTILLINGS- STATISTIK 2010

Det Fælleskommunale Løndatakontor (FLD) udgiver årligt en ligestillingsstatistik baseret på løn- og ansættelsesoplysninger for november måned i det enkelte år. Statistikken indeholder en række tabeller dels for beskæftigelsen af kvinder og mænd inden for overenskomstområder, dels for gennemsnitslønninger og lønspredding for kvinder og mænd.

Du finder ligestillingsstatistikken på [www.fldnet.dk](http://www.fldnet.dk)

## A-KASSE PÅ MOBILTELEFON

Medlemmer af Akademiker-nes A-kasse (AAK) kan nu med få tryk på deres smartphone få udbetalt dagpenge, uanset hvor de er. Dermed har AAK helt afskaffet den tidskrævende manuelle sagsbehandling, der normalt belaster mange a-kasser sidst på måneden.

Det er virksomheden Organisator, der har udviklet smartphone-løsningen for AAK. Applikationen virker både til iOS/Apple og Android.



foto: Colourbox

“Vi må konstatere, at dagpengeydelse er blevet så lave, at en meget stor gruppe af akademikere ikke kan leve af den ydelse, og så kan de lige så godt spare kontingentet til a-kassen”.

*Erik Jylling, formand, Akademikernes Centralorganisation*

### UNIVERSITETER FOR ENTREPRENØRER

Danmarks Tekniske Universitet, Københavns Universitet og Copenhagen Business School er gået sammen i alliancen Copenhagen Innovation and Entrepreneurship Lab (CIEL). Alliancen vil arbejde målrettet med at få entreprenørskab til at være en naturlig del af universiteternes virke ved at igangsætte forsknings-, uddannelses og studenteraktiviteter, der skal fremme de studendes lyst og evner til at omsætte deres faglighed til værdi for samfundet.

### Vidensportal om integration

En lang række videnscentre producerer løbende masser af viden inden for integrationsområdet. Nu samler, koordinerer og formidler portalen [www.nyidanmark.dk/integrationsviden](http://www.nyidanmark.dk/integrationsviden) denne ekspertise, så den kan findes og anvendes i praksis.

Portalen henvender sig primært til kommunale integrationsmedarbejdere, men kan naturligvis også bruges af andre aktører på området.

ny i danmark,dk

DEN OFFICIELLE PORTAL FOR  
UDLÆNDINGE OG INTEGRATION

# Hygge ved morgenbordet



KONGELIG HOFLEVERANDØR

**HOLME  
GAARD**

1825

## Futuresæt

Karaffel og 2 glas  
[199,75]\*

LIC pris **169,-**

## Cocoon vase Banana

20,5 cm  
[349,-]\*

LIC pris **295,-**

**GRAND  
GRU**

## Softsæt

Karaffel og 2 glas  
[199,75]\*

LIC pris **169,-**

**iittala**

## Kivi Mega stage

Klar, grå, sand eller  
vandgrøn - 8 cm  
[149,-]\*



Se det seneste  
katalog på  
[www.lic.dk](http://www.lic.dk)

Frit valg  
**79,-**

**GRAND  
GRU**

## Longdrinkglas

30 cl  
Før 4 stk 145,-

4 stk.  
**99,-**  
Spar 46,-

## VAREHUSE

Herlev • Turbinevej 9 • [herlev@lic.dk](mailto:herlev@lic.dk)  
Aalborg SV • Løven 19 • [aalborg@lic.dk](mailto:aalborg@lic.dk)  
Aarhus, Skejby • Jens Olsens Vej 9 • [aarhus@lic.dk](mailto:aarhus@lic.dk)  
[www.lic.dk](http://www.lic.dk) • Tlf. 4485 4600

## LIC NETSHOP

[www.lic-netshop.dk](http://www.lic-netshop.dk)  
email: [netshop@lic.dk](mailto:netshop@lic.dk)



\* I parentes er anført den pris leverandøren anbefaler.  
Priserne i annoncen gælder frem til 13. okt. 2011  
[Magisterbladet 39/2011]

# Germans ohne Sauerkraut, si'l vous plaît

“Ti tips til at tale med en tysker” rakte længere i gamle dage, når unge handelsfolk drog syd for grænsen. Ofte solgte de kun et enkelt produkt, og ofte til den samme type virksomheder. I dag er alt forandret. Kulturmødet er globalt, komplekst og kræver udpræget Fingerspitzengefühl. En forsker forklarer hvorfor.



**Man må aldrig** vende fodsålerne mod en araber. I Kina kan man indlede et samarbejde ved at tage sit glas og sige “gan-bei”, og så tømmer begge glassene. I Indien begynder forretningsmøder med small-talk, hvorefter man langsomt nærmer sig emnet.

Gode råd er billige, når det gælder mødet med andre kulturer. På nettet er de helt gratis. Om de også er gode, er en anden snak.

Hos Executive Planet har man en række råd til forretningsfolk, der tager til Danmark. Nogle eksempler: “Red is a positive colour in Denmark”. Alligevel skal man være forsigtig med at rose værtindens røde kjole. “Many people are flattered by compliments about how they look or clothing they’re wearing, but this is not the case with Danes. Danes consider compliments to be inappropriate”. I Danmark, kan man læse, er anstand også afstand. “When talking to a Dane, stand at least two arms lengths away to give him or her enough distance”. Og så en enkelt advarsel til alle distrikter: “The North American “O.K” gesture – thumb and forefinger forming a circle – can be interpreted as an insult in Denmark”.

You bet!

### Glem huskereglér

Når “ti tips til at tale med en tysker” bliver til et “dusin fordomme om danskere”, er det nemt at se svagheden i den type huskereglér. De er overfladiske. De gælder kun i nogle situationer. Og ofte kun blandt nogle danskere. Tit er de forældede. Eller helt forkerte. Og det er ikke engang det værste.

“De forudsætter en asymmetri mellem “dem og os”, som i sin grundholdning er arrogant, og som stiller sig i vejen for et succesfuldt møde mellem ligeværdige parter”, siger Sine Nørholm Just, ph.d., lektor og studieleder af BA i interkulturel markeds kommunikation på CBS.

“Huskereglér signalerer, at vi er dem, der kan overskue kulturmødet og tilpasse os til de andre, fordi vi ved, hvordan “de andre” er. Sådan ser verden ikke ud længere. I dag er kulturmødet uforudsigeligt og indebærer mange forskellige kulturmøder i et enkelt håndtryk. Vi hilser på en

tysker, men måske har tyskeren studeret i USA og arbejdet i Indien, og hans produkt kræver leverancer fra 20 andre virksomheder over hele verden. I dag er vi nødt til at møde “de andre” meget mere åbent, ærligt, lyttende og også mere ydmygt”.

Ellers risikerer vi at fornærme araberne ved at være mere optaget af vores egne skosåler end af hans virksomhed. Vi generer måske kineseren med vores drikkeri, og vi irriterer sandsynligvis inderen ved at forsinke hans næste møde.

### Møder uden grænser

For god ordens skyld: Sine Nørholm Just er tilhænger af høflighed. Hun er tilhænger af gensidige hensyn på tværs af landegrænser og folkeslag. Hun ønsker succes for kulturmøder på tværs af køn, alder, socialgruppe og religion. Hun er heller ikke modstander af kulturel viden eller af fakta om andre kulturer. Hendes pointe er en anden.

“Huskereglér og fordomme om “den anden” sløver vores evne til at opfange den andens signaler. De blokerer for det åbne, fordomsfrie møde, der kunne have ført til en reel udveksling af ønsker, erfaringer og behov. Desuden er verden så kompleks, at vi ikke på forhånd kan nå at tilegne os den viden, vi har brug for. Det gælder også vores egen verden. En virksomhed kan udvikle en fin uddannelse for kulturmøder med tyskere, men virker det også, hvis den ansatte er inder? Både omverden og virksomhederne selv er blevet mangfoldige og flerkulturelle. Vi er nødt til at lære af mødet i mødet”.

### Fokus på det fælles

Sine Nørholm Just har udviklet en model med tilhørende redskaber og træning til et moderne kulturmøde. Hendes ideal for al interkulturel markeds kommunikation er fællesskab frem for forskelle.

“Et møde indebærer en fælles minimumsforventning – for eksempel en handel. Vi har sagt “ja” til at mødes. Hvis vi vælger at fokusere på den fælles forventning, er vi også mere tilbøjelige til at se en kulturforskel som en mulighed og ikke som et problem. Opstår en konflikt undervejs i mødet, kan vi forsøge at aflæse den fælles værdi. Hvis en muslimsk kvinde



“Vi må lytte, være åbne og ærlige”, siger Sine Nørholm Just om vilkårene for moderne kulturmøder. Er du medlem af DM, kan du høre Sine Nørholm Just tale om interkulturel retorik på konferencen “Vejen til verden”. Se annoncen side 23.

ikke vil give hånd, kan vi vælge at blive fornærmede, fordi vi oplever det som respektløst. Vi kan også vælge at tale sammen og få forklaringen: at fysisk kontakt mellem kønnene i hendes kultur signalerer mangel på respekt. Så ved vi stadig ikke, om vi skal give hånd, men vi ved, at begge parter ønsker at udvise respekt. Respekt er den fælles værdi. I huskereglernes verden vil vi nu lade være med at give hånd. I en moderne verden risikerer vi netop at fornærme kvinden, fordi vi dermed rubricerer hende som traditionel. Det moderne kulturmøde har ingen lette svar. Vi må være opmærksomme, tøve, aflæse hendes gestik, reagere adækvat. Vi må lytte, være åbne og ærlige”.

### Værdi på bundlinjen

Farvel til huskereglér. Goddag til empati. Farvel til tryk udenadslære. Goddag til årvågent nærvær.

“Store danske virksomheder har indrettet sig på de nye vilkår for kulturmøder, men mange små og mellemstore virksomheder har stadig en udfordring, når det gælder interkulturel markeds kommunikation. Personligt er jeg ikke i tvivl om, at de virksomheder, der arbejder med mangfoldighed både udad på markedet og indad i organisationen, vil opnå store, konkrete fordele i konkurrencen”, siger Sine Nørholm Just. <<

“Både omverden og virksomhederne selv er blevet mangfoldige og flerkulturelle. Vi er nødt til at lære af mødet i mødet”.

“Du skal ikke bare afrapportere viden. Det gælder også, selv om du måske skriver om et emne, som du kender godt i forvejen”.



#### UDDANNELSE

Specialeprocessen  
Tag magten over dit speciale

*Vibeke Ankersborg*  
*Samfundslitteratur, 2011, 194 sider, 218 kr.*  
Bogen fører dig ind i det ukendte land “specialestudiet” og viser, hvordan du finder vej. Bogen tager dig igennem hele specialestudiet, fra hvordan du vælger det rigtige emne og omsætter det til en god problemformulering, der passer til dit speciales struktur, over brug af metode og projektledelse, til hvordan du kan bruge skriftsproget til at formidle din nyfundne viden videre til bedømmerne.

#### ARKÆOLOGI

Submerged Prehistory

*Anders Fischer m.fl. (red.)*  
*Oxbow Books, 2011, 338 sider, 25£*

Mange af verdens tættest beboede landskaber forsvandt under bølgerne, da istidens indlandsis smeltede, og havet steg 120 meter. Bogen præsenterer udforskningen af den havopslugte forhistorie i Europa, Asien og Amerika. Tre kapitler handler om fund fra den danske havbund og beretter om, hvordan denne kulturarv er under hastig nedbrydning pga. af miljøbelastning.

#### HISTORIE

Årbog 2010

*Anette Eklund Hansen, (red.)*  
*Arbejdermuseet og Arbejderbevægelsens Bibliotek og Arkiv, 2011, 128 sider. Bogen kan købes hos boghandlere og i Arbejdermuseets butik, Rømersgade 22, Kbh. K. Ring på tlf. 33 93 25 75 og få tilsendt et eksemplar. Pris kr. 99 + forsendelse*

Hvorfor er op imod 50 % af de ansatte i landbruget udlændinge? Hvordan så den unge Hans Scherfig kvinden i sine tegninger? Hvem var de tyske kommunistiske flygtninge i Danmark under besættelsen? Svarene på disse spørgsmål kan du læse i denne årbog. I seks artikler viser årbogens forfattere, hvordan de danske

arbejdere og arbejderbevægelsen er en integreret del af den internationale arbejderbevægelse og den globale udvikling både historisk og aktuelt.

#### PÆDAGOGIK



Musik og drama  
– pædagogisk arbejde med forskellige målgrupper

*Anne Bloch og Michael Sundorph (red.)*  
*Nautilus Forlag, 2011, 344 sider, 349 kr.*

Denne bog er tilegnet de studerende på lærer- og pædagoguddannelserne og alle andre, der i deres daglige arbejde enten har lyst til eller allerede er i fuld gang med at lave drama og musik med forskellige målgrupper. Vores hensigt med bogen er at give en rundvisning i linjefaget Udtryk, musik og dramas mange forskellige faglige perspektiver og give svar på spørgsmålene om, hvilken betydning musik og drama har for os som mennesker. Og hvorfor mødet med disse fag kan give os en æstetisk tilgang til verden.

#### RELIGIONSHISTORIE

Gyldendals Religionshistorie – ritualer, mytologi, ikonografi

*Tim Jensen, Mikael Rothstein & Jørgen Podemann Sørensen (red.)*  
*Gyldendal, 2011, 763 sider, 549,95*

Gyldendals Religionshistorie er standardværket om alverdens religioner i fortid og nutid. Bogen udkom første gang i 1994, men foreligger nu i en helt ny og væsentligt forøget udgave, hvor der bl.a. er blevet plads til en grundig gennemgang af Europas okkult-esoteriske traditioner, nye kapitler om indfødte folks religioner, keltisk religion, Mesoamerikas religioner m.v. En kort indledning giver en teoretisk indfaldsvinkel til det humanistiske, ikke-teologiske studie af religionerne.

#### KULTURHISTORIE

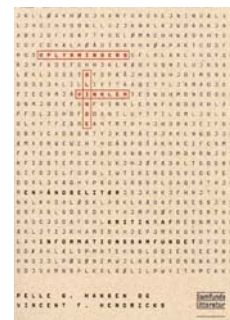
Kulturens kilder  
Kilder til den europæiske kultur- og idéhistorie

*Inger Toftgaard Barrett, Marlene Printz Jellesen og Viggo Ernst Thomsen (red.)*  
*Aros Forlag, 2011, 96 sider, 149 kr.*

Formålet med bogen er at give læseren adgang til en række væsentlige tekster, som præsenterer os for centrale temaer som menneskesyn, etik, danselse og samfundssyn. Disse tekster har på afgørende vis præget den europæiske og der-

med den danske kultur. Bogen er tænkt til at ledsage og understøtte “Den lodrette beståen. Europæisk kultur- og idéhistorie”, men kan også anvendes uafhængigt af denne.

#### SAMFUND



Oplysningens blinde vinkler  
– En åndsrelativ kritik af informationsamfundet

*Pelle Guldberg Hansen og Vincent F. Hendricks*  
*Samfundslitteratur, 2011, 238 sider, 298 kr.*

Det siges, at vi lever i et informationsamfund, og ikke mindst takket være nye teknologier er information sjældent en mangelvare. Bogen gennemgår en række informationsfænomener, som optræder i vores dagligdag, og den analyserer disse på systematisk vis med udgangspunkt i filosofien, socialpsykologien, økonomien, beslutnings- og spilteorien. Bogen viser, hvorledes sådanne informationsfænomener kan bruges til at oplyse, men ligeledes til at manipulere med mennesker, meninger og markeder.





Foto: Colourbox

# FORSKERE EFTERLYSER MERE REGNEKRAFT

**Kender du sygdommen Leishmaniasis?** Den skyldes en parasit, der overføres fra dyr til mennesker af sandfluer. Hvert år rammer sygdommen to millioner mennesker. I lande som Bangladesh, Indien og Sudan stiger antallet af tilfælde. En af varianterne rammer især børn, der dør, hvis de ikke bliver behandlet straks. Nogle gange dør de alligevel, fordi de eksisterende behandlinger er fulde af bivirkninger.

I kampen for at finde ny medicin beder en gruppe forskere nu om hjælp fra dig og dine computere.

Hvis du vil stille regnekraft til rådighed for forskerne, kan de hurtigere gennemføre en række virtuelle kemiforsøg og finde frem til en mere effektiv behandling.

I laboratoriet vil arbejdet tage 120 år. Ved hjælp af dine og andres computere håber forskerne at få succes i løbet af blot et enkelt år.

Jagten på stoffer, der kan bekæmpe Leishmaniasis, er blot det seneste af en række projekter under World Community Grid – et netværk, der vokser og vokser.

I dag stiller 560.000 personer over 1,8 millioner computerenheder til rådighed for netværket. I Danmark deltager næsten 2.500 personer med i alt 11.500 enheder.

Vil du hellere stille regnekraft til rådighed for andre humanitære projekter, er der mange at vælge mellem i det globale netværk. Du kan se dem alle på [www.worldcommunitygrid.org](http://www.worldcommunitygrid.org). *la*

KØBENHAVNS UNIVERSITET



## Ph.d.-uddannelserne på Det Samfundsviden- skabelige Fakultet giver dig mulighederne!

Netop nu har du mulighed for at søge et ph.d.-stipendium i antropologi, sociologi, statskundskab eller økonomi ved *The Copenhagen Graduate School of Social Sciences* på Det Samfundsvidenskabelige Fakultet på Københavns Universitet. Start 1. februar 2012.

**Ansøgningsfrist den 1. november 2011.**

Læs mere om karriereveje, studieordninger og mød andre ph.d.-studerende på: <http://samf.ku.dk/phd-skolen/> Her finder du også det fulde ansøgningsopslag og links til de enkelte institutters ph.d.-websites.

### Information:

- **Økonomisk Institut:** Informationsmøde den **12. oktober 2011 fra 14 til 15** på Center for Sundhed og Samfund, Øster Farimagsgade 5, 1353 København K, Økonomisk Institut, Bygning 26, 2. sal, lokale 26.2.21. <http://www.econ.ku.dk/phd/>
- **Institut for Statskundskab:** Informationsmøde den **12. oktober 2011 fra 16 til 17.30** på Center for Sundhed og Samfund, Øster Farimagsgade 5, 1353 København K, Institut for Statskundskab, Opgang E, lokale 4.2.26, "Frokoststuen". <http://polsci.ku.dk/uddannelser/phd/>
- **Institut for Antropologi:** Find oplysninger om ph.d.-studiet i antropologi på: <http://antropologi.ku.dk/Forskning/phd/>
- **Sociologisk Institut:** Find oplysninger om ph.d.-studiet i sociologi på: <http://www.soc.ku.dk/Forskning/ph.d.-studiet/>

**Opslaget i fuld ordlyd:** Dette opslag er et uddrag, der ikke kan benyttes som grundlag for ansøgning. Det fulde opslag findes på <http://samf.ku.dk/phd-skolen/> eller [www.ku.dk/stillinger](http://www.ku.dk/stillinger)

[www.ku.dk](http://www.ku.dk)

**HVAD:** Grundtvigsk Forum og Grundtvig-Akademiet arrangerer samtaleforum for tre alternative åbningstaler efter folketingsvalget.

**HVEM:** Erhvervsmanden Asger Aamund holder her sin alternative åbningstale. Andre alternative åbningstaler blev holdt af Gitte Seeberg, generalsekretær i Verdensnaturfonden, og af Kristian Leth, forfatter og musiker.

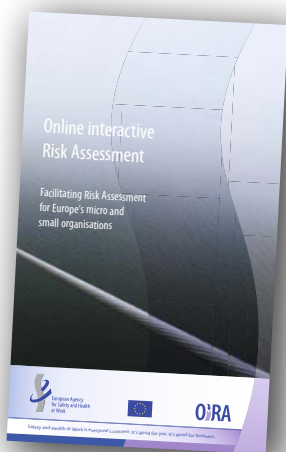
**HVOR:** Vartov i København.

**HVORNÅR:** Tirsdag den 20. september kl. 10.00-12.30.





Alle tre alternative åbningstaler kan lyttes på [www.grundtvig.dk](http://www.grundtvig.dk)



## APV FOR EUROPAS 20 MIO. SMÅ VIRKSOMHEDER

Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA) har udviklet et onlineværktøj til interaktiv arbejdspladsvurdering (APV). Værktøjet – OIRA-projektet – skal hjælpe Europas 20 mio. små og mindre virksomheder med at forbedre arbejdsmiljøet for de ansatte ved at foretage en risikovurdering via en letanvendelig og gratis webapplikation.

Læs om Online Interactive Risk Assessment (OIRA) på [www.oiraproject.eu/about](http://www.oiraproject.eu/about)

“Kvindekampen skal i dag forstås ganske bogstaveligt: Den er blevet en kamp mellem kvinder indbyrdes om, hvad kvinders præferencer er”.

Anne Libak, journalist, Weekendavisen

### A-KASSER SOM JOBFORMIDLERE

“Offentligt bureaukрати står i vejen for nye job. Danskerne kan komme meget hurtigere i arbejde uden jobcentrene”.

Sådan siger Jan Jensen, næstformand i Dansk EI-Forbund. Han foreslår derfor den kommende regering at indføre et system, hvor det er de faglige a-kasser, der håndterer jobformidlingen efter samme princip som ejendomsmæglerens “solgt eller gratis-princip”. Jobcentrene kan i stedet bistå folk, der har svært ved at finde fodfæste på arbejdsmarkedet eller har brug for omskoling.

Foto: Colourbox

## INGEN KÅRING AF ARBEJDSPLADS I ÅR

Ved fristens udløb i år havde ingen arbejdspladser anmeldt deres kandidatur til at blive valgt som årets bedste akademikerarbejdsplads. DM Privat, der er initiativtager til projektet, er dog stadig meget interesseret i at finde arbejdspladser, som DMs medlemmer synes fungerer rigtigt godt. Derfor overvejer bestyrelsen nu, hvordan man næste år kan få skabt større interesse om dette formål.

## Institut for Uddannelse og Pædagogik

DPU – tidligere Danmarks Pædagogiske Universitet og Danmarks Pædagogiske Universitetsskole – har fået nyt navn. Fremover hedder det Institut for Uddannelse og Pædagogik (DPU) og er nu en del af fakultetet Arts, der har i alt tre institutter tilknyttet.

Den nye institutleder er lektor Hanne Løngreen, som kommer fra en stilling som prodekan for uddannelse ved Humaniora på Københavns Universitet.

 DANMARKS PÆDAGOGISKE  
UNIVERSITETSSKOLE  
AARHUS UNIVERSITET

# Vejen til verden

## Konference for kommunikatører og sprogeksperter

### Gør dig attraktiv i en globaliseret verden

**Kom, bliv inspireret og få større gennemslagskraft.  
Onsdag 26. oktober 2011 i København.**

Private virksomheder har længe gjort det. Myndigheder, NGO'er og offentlige institutioner gør det i stigende grad. Og inden for en overskuelig årrække er det næsten umuligt at forestille sig nogen større organisation i Danmark, som ikke vil gøre det: På en eller anden måde arbejder og orienterer vi os mod et internationalt publikum.

Som kommunikatører eller sprogeksperter vil vi i mange organisationer kunne få en helt afgørende placering i denne udvikling. Og vil også blive langt mere attraktive for mange virksomheder og organisationer.

For at styrke dine kompetencer og muligheder i denne fremtid, inviterer DM (Dansk Magisterforening) og Forbundet Kommunikation og Sprog til en konference om globaliseringens muligheder og udfordringer for kommunikatører og sprogeksperter. Her får du gode råd og retning fra nogle af dem, der har størst erfaring med disse ting herhjemme. Og du får nye perspektiver på, hvad du selv kan gøre i din organisation, uanset hvor langt (eller kort) I er med at internationalisere jer.

#### Hvorfor skal vi orientere os internationalt?

Hør Stina Vrang Elias, administrerende direktør i Tænk-tanken DEA, fortælle om vigtigheden af sproglige kompetencer på et globalt arbejdsmarked – og hvad man kan gøre for at fremme disse kompetencer i det danske uddannelses- og forskningssystem.

#### Hvordan taler vi sammen på tværs af landegrænser?

Hør Mika Bildsøe Lassen, kommunikationsdirektør i Egmont, fortælle om, hvordan du kan fastholde den strategiske linje i kommunikationen, når der er stor afstand mellem medarbejderne.

#### Hvilke interkulturelle kompetencer kræver det globale arbejdsmarked?

Hør Sine Nørholm Just, lektor ved CBS, fortælle om interkulturel retorik og om, hvordan du kan arbejde målrettet og strategisk på at styrke dine egne og din organisations interkulturelle kompetencer.

Konferencen faciliteres af forretningsstrategisk rådgiver og kommunikationschef på LIFE, **Jacob Søby Bang**, der løbende sørger for, at dagens forskellige oplæg bliver relateret til lige præcis de udfordringer, du oplever i din organisation.

Konferencen er gratis for medlemmer af DM (Dansk Magisterforening) og Forbundet Kommunikation og Sprog.

**Tid og sted:** 26. oktober 2011, Københavns Universitet.

**Tilmelding** senest onsdag 12. oktober 2011.

**For medlemmer af Forbundet Kommunikation og Sprog:**

send en mail til [tilmeld@kommunikationogsprog.dk](mailto:tilmeld@kommunikationogsprog.dk)

**For medlemmer af DM (Dansk Magisterforening):**

tilmelding via [www.dm.dk/kalender](http://www.dm.dk/kalender)



**KOMMUNIKATION  
& SPROG**

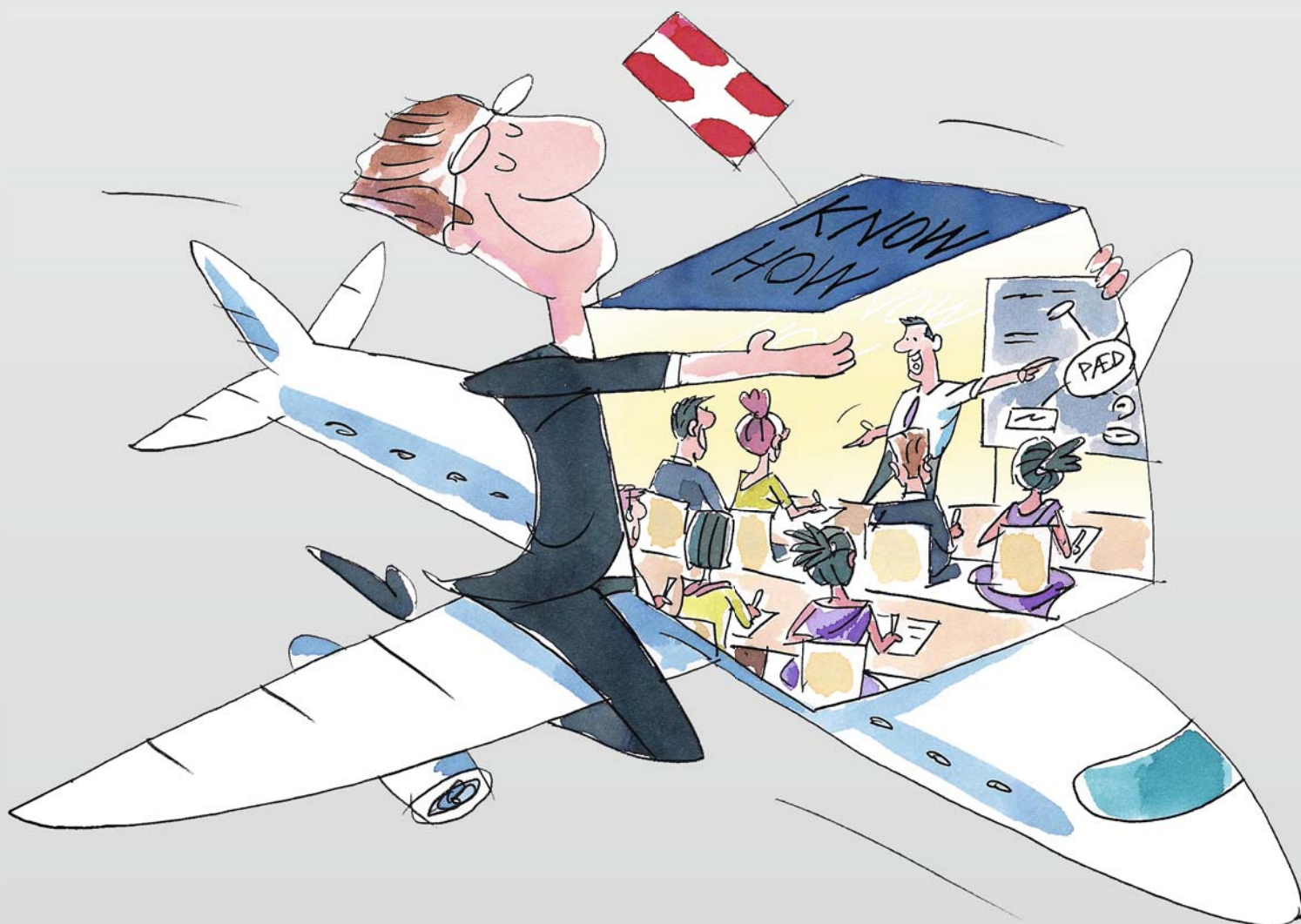
[WWW.KOMMUNIKATIONOGSPROG.DK](http://WWW.KOMMUNIKATIONOGSPROG.DK)

DM · Dansk Magisterforening



# Guldægg

Markedet for eksport af danske velfærdsuddannelser er eksploderet. Men professionshøjskolerne er uenige om, hvor stort forretningspotentialet er.



# eller ej

“Om fem år er uddannelseseksport en millionforretning for VIA”.

Erik Hygum, direktør på Pædagogisk-Socialfaglig Højskole under professionshøjskolen VIA i Aarhus, er ikke i tvivl: Den fod, som landets største professionshøjskole har fået indenfor på eksportmarkedet for velfærdsuddannelser, er et guldæg.

Både de sygeplejefaglige og tekniske uddannelser samt ikke mindst VIA's lærer-, pædagog- og socialrådgiveruddannelser udveksler flere og flere studerende og ydelser og indgår flere og flere strategiske samarbejdsaftaler med partnere i udlandet. Og det er kun begyndelsen.

En øget interesse for den skandinaviske velfærdsmodel har fået flere lande til at ønske sig et tæt samarbejde med professionshøjskolen om kompetenceudvikling, efteruddannelseskurser og lignende inden for områder som fx ældrepleje, førskolepædagogik, socialpædagogik, rehabilitering og psykomotorik.

Sammen med VIA's prorektor, Peter Friese, er Erik Hygum netop nu i færd med at afslutte en aftale om et projekt i Sydafrika, hvor VIA sammen med en lokal ngo skal bidrage til uddannelsen af 10.000 såkaldte “child care protectors”, som skal lave projekter for udsatte børn i ghettoerne i Johannesburg og andre store byer.

Det seneste – og største – internationale fremstød for VIA er imidlertid foregået i den kinesiske Chengdu-provins med 70 millioner indbyggere. Sichuan University ligger i Vestkina og har ikke færre end 40.000 studerende. Her er interessen for de danske velfærdsuddannelser så overvældende, at VIA i foråret åbnede eget kontor for at pleje kontakter til både myndigheder, universitetsledelse og de studerende gennem en permanent tilstedeværelse. Sundhedsfaglig Højskole, også under VIA, med sekretariatschef Inger-Margrethe Jensen i spidsen, er lige nu ved at forberede at sende et hold studerende til Sichuan University, hvor de blandt andet skal lære om akupunktur og traditionel

kinesisk medicin, og professionshøjskolen regner med at udvide paletten af uddannelsesaktiviteter i Chengdu betydeligt i de kommende år. Det er derfor ikke mindst i Kina, at Erik Hygum ser et enormt vækstpotentiale for eksporten af de pædagogfaglige uddannelser.

“Det bliver rigtig stort, det her. Det er først for alvor ved at gå op for både os selv og omverdenen, at der er eksportguld at hente i den danske velfærdsmodel og at det også kan være en måde at hente resurser til vores uddannelser herhjemme på”, siger han. Og prorektor Peter Friese supplerer:

“Skoler, børnehaver, døgninstitutioner og hele resten af bagkataloget i det danske velfærdssystem er længe blevet betragtet alene som en dyr, dyr udskrivning. Må vi godt have lov til at holde op med bare en belastende udgift?”, spørger han retorisk.

## Nye jobmuligheder

Det er den heftige kinesiske vækst, der kan få eksporten af velfærdsuddannelser til at eksplodere, forklarer Peter Friese.

“Den økonomiske vækst sker, samtidig med at et barns-politikken for alvor slår igennem. Landet skal finde løsninger på udfordringer, man ikke traditionelt har haft: Pasning af børn, hvis forældre begge er på arbejdsmarkedet, pleje af ældre, når børnene flytter til byerne, osv. I det hele taget aflastning af familier, hvor kun ét barn nu står med hele forsørger- og pasningsbyrden. Parallelt med den udvikling er kineserne også optaget af at imødegå de sociale omkostninger, som er forbundet med en samfundsmodel, hvor alle børn vokser op uden søskende og samtidig har kolossale forventninger hængende over deres hoveder. Her kan vores pædagogiske tænkning også give nogle løsningsforslag”, vurderer VIA's prorektor.

For ham er regnestykket klart:

“Danmark beskæftiger 100.000 pædagoger. Det er en kerneprofession. Hvis kineserne skal bruge bare halvt så mange pædagoger per indbygger, når de skal op-

“Det bliver rigtig stort, det her. Det er først for alvor ved at gå op for både os selv og omverdenen, at der er eksportguld at hente i den danske velfærdsmodel”.

Erik Hygum, direktør for Pædagogisk-Socialfaglig Højskole under professionshøjskolen VIA

>>

&gt;&gt;

bygge børneinstitutioner, ældrepleje osv., så får de brug for en kvart milliard af slag-sen. Får Danmark bare en procentdel af det marked, så bliver det et kæmpe eks-porteventyr, som samtidig kan akkumulere masser af nye og spændende jobmuligheder til akademikere i de kommende år”, pointerer Peter Friese.

### Brændte fingre

Det er langt fra nyt, at landets professionshøjskoler har bevæget sig ind på det globale marked. På VIA har både de tekniske og sundhedsfaglige uddannelser samt animationsuddannelsen i Viborg været i gang i årtier, men med fusionen i 2008 fik indsatsen et kæmpe løft, ifølge prorektor fordi en mængde viden fra de monofaglige miljøer blev samlet, og området fik større volumen.

Også på Professionshøjskolen Metropol i København har man arbejdet med internationalisering i årevis. Her deler man imidlertid ikke østjydernes boblende optimisme med hensyn til det økonomiske potentiale i uddannelsesprojekter udenlands. Gevinsten kan hurtigt blive spist op af ekstra besværligheder med regelsæt og udsving i den internationale økonomi. Det er Metropols internationale professionsbacheloruddannelse, “Global Nutrition and Health”, et godt eksempel på. Det fortæller Nikolaj Lubanski, prorektor på Professionshøjskolen Metropol.

“Vi havde gang i et helt oplagt uddannelseskoncept, som vi berettiget ventede os en hel masse af. Ideen var fænomenal, behovet og søgningen stor, og potentialet endnu større. Men først ændrede udlændingeloven grundlaget for os, så skete der ændringer i tilskuddene til de udenlandske studerende, og endelig ramte den internationale finanskrisen. Så selv om uddannelsen fortsat er god, bliver den aldrig det guldæg, som foranalyserne oprindeligt pegede på. Udvikling er aldrig en lineær proces, for de ydre omstændigheder kan ændre sig dramatisk, og et spirende forretningsområde kan pludselig blive lagt ned, uden at man har indflydelse på det”, forklarer Nikolaj Lubanski.

### Fangarme ud i verden

Morten Olesen, cand.mag. i historie og afrikastudier og chefkonsulent på Metropol, har en fortid på forvaltningshøj-

skolen i København. Han har været projektansvarlig på adskillige projekter på Balkan og i det tidligere Østeuropa. For tiden styrer han et 23 millioner kroners uddannelsesprogram i Ukraine, som er støttet af Udenrigsministeriet. “Training of trainers”-projektet har til formål at hjælpe demokratiseringen og reformprocessen på vej i den tidligere sovjetstat. Projekter som det ukrainske skal give økonomisk overskud, men det er ikke eneste succeskriterium, siger Morten Olesen.

“I Ukraine uddanner vi kommende ledere til den offentlige sektor, så et eventuelt større økonomisk spin-off ligger et stykke ude i fremtiden, når vores kursister selv får ansvaret og forhåbentlig vil bruge de kontakter, de har fået til dygtige eksperter i Danmark. Afkastet lige nu ligger derfor primært i den vidensopbygning, vi opnår ved at deltage i fagligt relevante udviklingsprojekter, og i det styrkede brand, Metropol opnår i kraft af sine internationale partnerskaber. Det er vigtigt for mange studerende at gå på et uddannelsessted, der har fangarme ud i hele verden”, forklarer Morten Olesen.

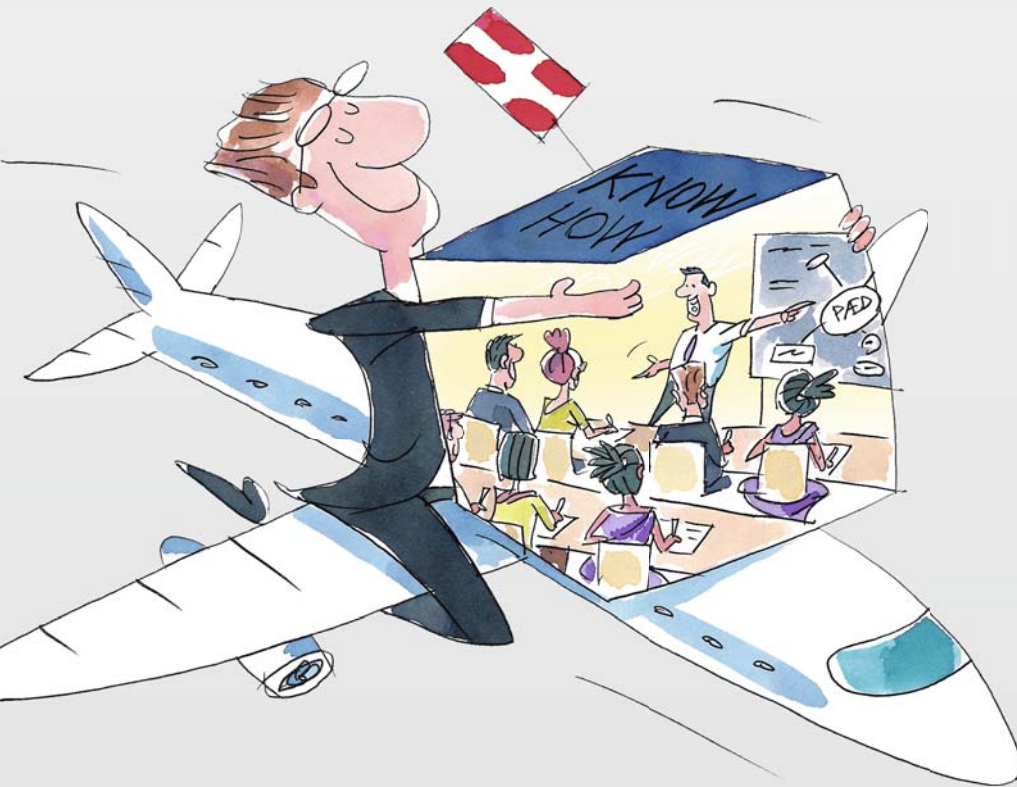
Selv om han ikke tror på, at uddannelseseksport for alvor vil skæppe i Metropols kasse, så vurderer prorektor Nikolaj Lubanski fortsat, at professionshøjskolens internationale arbejde er meget vigtigt. Det skal dog ikke være med økonomien som primær drivkraft.

“Vi prøver at binde os tættere sammen med nogle færre uddannelsesinstitutioner uden for Danmarks grænser for sammen med dem at lave engelsksprogede moduler, som både kan tiltrække danske og udenlandske studerende, det vil sige lave “joint modules”, så vores studerende kan tage et eller flere uddannelsesforløb i andre lande. Det ser vi flere perspektiver i. Velfærdsudannelserne kan sagtens være en del af pakken, når nye lande i Asien og Afrika skal i gang med at opbygge børnehaver, centraladministrationer, ældreboliger og døgninstitutioner, men hvis det skal blive en god forretning for os, skal forudsætningerne være helt klare, så vi ikke pludselig bliver løbet over ende af en ny lov eller restriktion. Indtil da er uddannelseseksport ikke et guldæg, i bedste fald en break-even-investering”, fastslår Nikolaj Lubanski. <<

“Afkastet ligger i den vidensopbygning, vi opnår ved at deltage i fagligt relevante udviklingsprojekter, og i det styrkede brand, Metropol opnår i kraft af sine internationale partnerskaber”.

Morten Olesen, cand.mag. og chefkonsulent, Professionshøjskolen Metropol





En kop spildt kaffe på et indenrigsfly i 2002 har udviklet sig til et kinesisk uddannelseseventyr for studerende og undervisere ved Pædagoguddannelsen JYDSK i Aarhus. I dag er danskernes pædagogfaglige værktøjskasse efterspurgt flere steder i Kina. To undervisere har været med fra starten.

# Dansk pædagogik er efterspurgt i et barns-Kina

**Tænk, hvis hun** havde siddet på et andet sæde!

Sådan har lektor og international koordinator Kirsten Due Kjeldsen tænkt mange gange siden en flyvetur fra Tirstrup til Kastrup i 2002. Dengang hed hendes arbejdsplads Jydsk Pædagog-Seminarium og var endnu ikke en del af den midtjyske professionshøjskole VIA University College (VIA UC).

En kinesisk kvinde, bosiddende i Aarhus, kom til at spille en tår lunken kaffe ud over lektoren, og den samtale, der fulgte, skulle vise sig at få afgørende betydning for Kirsten Due Kjeldsens fremtidige arbejde.

“Allerede dengang var jeg stærkt optaget af det internationale arbejde. Vi faldt i snak, kvinden var dansk gift og viste sig at kende en hel del til pædagoguddannel-

sen. Hun mente, at Kina kunne lære en masse af vores pædagogiske metoder og værktøjer, ikke mindst på børnehave- og børnehaveklasseniveau. Hun havde fortsat tætte kontakter til Changzhou Institute of Technology (CIT), et universitet tæt på Shanghai i provinsen Jiangsu, hvor hun kom fra. Hun og jeg kom godt ud af det med hinanden, så hun besluttede at gøre en indsats for at prøve at formidle et sam-



“Vi tænker ikke på det som særlige børnekompetencer, men kineserne er meget optaget af den frie meningsudveksling samt vores børns evner for at kunne samarbejde og i stor udstrækning løse egne konflikter”, siger lektor Kirsten Due Kjeldsen, der har arbejdet i Shanghai-området i snart 10 år.



» arbejde mellem de to uddannelsesinstitutioner. Det lykkedes på fornemste vis”, forklarer Kirsten Due Kjeldsen.

### Undervisning til 75 millioner kinesere

Siden 2003 har det, der nu hedder Pædagoguddannelsen JYDSK, Pædagogisk-Socialfaglig Højskole under VIA UC, og CIT cementeret deres samarbejde. Der blev i 2008 indgået en såkaldt double degree-aftale mellem uddannelsesinstitutionerne. I dag udveksler de gensidigt studerende, og JYDSK udvikler kurser for studerende og undervisere ved CIT's førskolelæreruddannelse. Som en del af aftalen er der også sammensat et overbygningsprogram for kinesiske studerende i Danmark. En foreløbig kulmination på samarbejdet skete i 2009, da den kinesiske provins' undervisningsministerium udstedte et certifikat til VIA UC og dermed gav danskerne tilladelse til at udbyde undervisning i hele provinsen, der har 75 millioner indbyggere.

I dag er Kirsten Due Kjeldsen organisatorisk og budgetmæssigt ansvarlig for Kina-samarbejdet på JYDSK, der fra start har hvilet økonomisk i sig selv. Hun underviser desuden på kurser i sit eget fag,

drama. Det er ikke mindst de kreative fag, kineserne efterspørger, fortæller hun;

“De er interesseret i værksteds- og naturfag, desuden i sociale fag, børnepsykologi og kommunikation. Den frie meningsudveksling og den nysgerrighed, de oplever hos danske børn, tiltaler dem enormt, det samme gør vores børns evner for at kunne samarbejde og i stor udstrækning løse egne konflikter. Vi tænker ikke på det som særlige børnekompetencer, men det bliver man bevidst om, når man besøger Kina, hvor børnene slet ikke udviser selvstændighed på samme niveau”, forklarer lektoren.

“Børnehaverne står i kø for at modtage de af vores studerende, der vil gennemføre et halvt års praktik i Kina, og kineserne tilbyder yderst favorable vilkår til de studerende, bl.a. dækning af rejseomkostninger og adgang til gratis bolig”, tilføjer hun.

### Børn uden frirum

Også i det vestlige Kina, i og omkring byen Chengdu, udveksles der pædagogiske og socialfaglige kræfter med danskerne. Pædagogisk-Socialfaglig Højskole under VIA rummer både lærer-, pædagog- og socialrådgiveruddannelser og har et tæt samarbejde med Sichuan Normal University.

Blandt andet er en double degree-aftale ved at blive forhandlet på plads, som giver studerende fra begge lande mulighed for at få meritoverført et eller flere semestre. Derudover er der gensidig udveksling af viden og kompetencer mellem studerende og lærere fra VIA og Sichuan. I foråret var to kinesiske lærere på studieophold i VIA i tre måneder, og til efteråret sender VIA igen et hold pædagog-, lærer- og socialrådgiverstuderende på 14 dages kursus sammen med kinesiske studerende på Sichuan Normal University i Chengdu.

“Kineserne er dygtige til at stille krav til deres børn. Enhver børnehavelærer kan få børnene til at spille klaver eller tegne meget dygtigt, og læreren kan få en kæmpe flok til at makke ret uden problemer. Men der er ikke meget selvstændighed og frirum for kinesiske børn, og barndommen er én lang række af krav på rigtigt mange fronter. En studerende fra Kina, der besøgte en børnehave i Aarhus, blev overvældet af, hvor meget glæde og selvstændighed børnene viste”, forklarer Susanne Lykke Stein, lektor og international koordinator på Pædagoguddannelsen Peter Sabroe under VIA. Skolen har erfaringer fra projekter i både Afrika, Grønland



“Der er ikke meget selvstændighed og frirum for kinesiske børn, og barndommen er én lang række af krav på rigtig mange fronter”, siger lektor Susanne Lykke Stein, der har arbejdet i det vestlige Kina siden 2004.

og Nepal og oplever, at også Kina efterhånden får mere og mere fokus på, hvor vigtige børnenes sociale kompetencer er.

“Hvor Kinas uddannelsessystem herhjemme bliver opfattet som det store dyr i åbenbaringen, så tænker de langt hen ad vejen omvendt. De vil gerne indføre mere af vores gruppedynamik og kreativitet og have mere fri meningsudveksling indarbejdet i undervisningen, men det er deres unge slet ikke gearet til. Kineserne ønsker i det hele taget at styrke områder i deres eget uddannelsessystem, som de traditionelt ikke har brugt ret meget krudt på. Der er fx en stor bekymring over et barns-Kinas sociale udfordringer”, siger Susanne Lykke Stein.

#### **Peter Sabroes workshop**

Det interkulturelle møde med Kina er spændende, men også dybt kompliceret, medgiver de to undervisere.

“Jeg har oplevet at stå med en fornemmelse af, at vi forstår hinanden, og så glipper det alligevel. Fx havde jeg i lang tid undervist et hold i drama, før en studerende pludselig spurgte: “Is it ok, if we laugh?”, fortæller lektor ved JYDSK Kirsten Due Kjeldsen.

“Jeg har oplevet, at de studerende blev introduceret til “Peter Sabroes workshop”, som så viste sig at være et nyskabt fleksibelt rum til brug for forskellig værkstedsundervisning, som universitetet havde indrettet specielt efter, hvordan de havde forstået workshop-begrebet. Her blev alle tv-hold og journalister guidet hen, når ledelsen skulle gøre reklame for skolens internationale nyskabende initiativer. Men så snart kameraet blev slukket, ledte de os tilbage til “den egentlige undervisning” i auditoriet”, beretter Susanne Lykke Stein fra Pædagoguddannelsen Peter Sabroe.

Hvorvidt man skal arbejde i et land, hvor menneskerettighederne er under hårdt pres, spørger Susanne Lykke Stein ofte sig selv om.

“Men hver gang bliver jeg enig med mig selv om, at det arbejde, vi laver, trods alt understøtter en udvikling, der trækker i den rigtige retning”, svarer hun.

“Vi deltager i en lille, men betydningsfuld del af den kinesiske demokratiseringsproces ved at påvirke fx moderniseringen af landets preschool-uddannelser. Men selvfølgelig er der lang vej igen”, understreger Kirsten Due Kjeldsen. <<

“Kina vil gerne indføre mere af vores gruppedynamik og kreativitet og have mere fri meningsudveksling indarbejdet i undervisningen, men det er deres unge slet ikke gearet til”.

*Susanne Lykke Stein, lektor og international koordinator, Pædagoguddannelsen Peter Sabroe*

Verden på formler er en række korte artikler om en fysisk, matematisk eller kemisk formel, der har haft afgørende indflydelse på vores opfat-

telse af verden. Hvem udviklede formlen? Hvad betyder formlen konkret? Under hvilke omstændigheder blev den til? Hvordan blev den modtaget

i samtiden? Og hvad har den betydet for udviklingen af den verden, vi kender i dag?

Serien er en fortsættelse af de artikler, der blev bragt i Magi-

sterbladet nr. 1-11/2010. De kan alle læses på [www.magisterbladet.dk](http://www.magisterbladet.dk). Der bringes en artikel i hvert nummer frem til jul.

Redaktionen



Carl Friedrich Gauss (1777-1855), tysk matematiker, fysiker og astronom

$$\varphi(\mathbf{x}) = \frac{1}{\sqrt{2\pi\sigma}} e^{-\frac{1}{2}\left(\frac{\mathbf{x}-\mu}{\sigma}\right)^2}$$

**Carl Friedrich Gauss betragtes** som en af historiens største matematikere på niveau med legender som Newton og Euler. Gauss viste tidligt mere end almindelig flair for tal, da han i en alder af tre år som en anden tallenes Mozart rettede fejl i sin fars regnskaber. Som 19-årig blev han den første til at tegne en ligebenet syttenkant med passer og lineal. Få år senere udgav han en bog om talteori, hvori den ovenfor viste formel for normalfordelingen indgår. På det tidspunkt var han professor i astronomi og direktør for observatoriet i Göttingen i Tyskland.

“Gauss’ normalfordeling er den vigtigste af alle sandsynlighedsfordelinger i sandsynlighedsregning og statistik. Formlen har haft fundamental betydning for beskrivelsen af usikkerheder i alle mulige sammenhænge”, fastslår Ege Rubak, postdoc på Institut for Matematiske Fag på Aalborg Universitet.

### Et naturligt fænomen

Ifølge Ege Rubak er det ikke tilfældigt, at formlen hedder en *normalfordeling*. Det skyldes, at den viser en fordeling af måleresultater, som i mange sammenhænge optræder naturligt, når man ønsker at beskrive et givet fænomen. Det kan fx være sandsynligheden for at få “krone” et be-

stemt antal gange ved mange møntkast. Ved 100 kast er det mest sandsynligt at få krone 50 gange, men alt mellem 40 og 60 er ikke usædvanligt, mens 0 gange er nærmest utænkeligt. Sandsynligheden for dette kan nemt beregnes med ganske stor nøjagtighed med normalfordelingen.

“Det bemærkelsesværdige er, at hvis man tager summen af mange uafhængige, tilfældige hændelser, vil de fordele sig fuldstændig, som Gauss’ normalfordeling beskriver. En tegnet kurve over normalfordelingen antager klokkeform med lave værdier mod venstre, stadig højere værdier mod et toppunkt og derefter faldende værdier mod højre”, forklarer Ege Rubak og uddyber, at  $\mu$  i formlen beskriver middelværdien, og  $\sigma$  spredningen.

### Forudsætning for mobiltelefoni

Ege Rubak fortæller, at størstedelen af nutidig sandsynlighedsregning og statistik er bundet op på Gauss’ normalfordeling, som derfor bliver brugt i utallige sammenhænge. Fx når man skal korrigerer for de atmosfæriske forstyrrelser, der påvirker signalerne ved trådløs kommunikation i forbindelse med fx mobiltelefoni og transmission af tv og radio. Summen af disse tilfældige og naturligt forekommende påvirkninger af signalerne er normalfordelt.

“På samme måde vil usikkerheder i andre typer af målinger – fx i ingeniørberregninger af en brokonstruktion – være normalfordelt omkring den korrekte værdi. Når de er normalfordelt, kan man regne på dem ved hjælp af Gauss’ formel og efterfølgende korrigerer for usikkerhederne og dermed opnå optimal holdbarhed i konstruktionen”, siger Ege Rubak.

### Rumraket på ret kurs

Gauss’ normalfordeling bruges også i medicinalindustrien i forbindelse med dokumentation af ny medicin. Her ønsker man typisk at beregne usikkerheden på den gennemsnitlige effekt af medicinen, hvilket ofte involverer beregninger af normalfordelingen.

Selv styring af raketters færd gennem rummet er baseret på normalfordelingen, fortæller Ege Rubak.

“En rumrakets bane bliver konstant udsat for påvirkninger fra det omgivende univers, som aldrig kan måles helt præcist. Men den samlede effekt af disse små usikkerheder kan beskrives ved normalfordelingen, og det benytter man i de computere, der tilpasser raketens fremdrift og holder kursen”, siger Rubak. <<

# NEJ TIL UDDANNELSES- GEBYR



**Gallup-undersøgelse viser**, at der er markant modstand mod at indføre brugerbetaling på uddannelser. 82 % af de adspurgte svarer, at de synes, det er en dårlig idé at indføre betaling på universiteter, professionshøjskoler, erhvervsuddannelser mv.

DM's formand, Ingrid Stage, er glad for, at der ikke er stemning for at ændre på den danske model med lige mulighed for uddannelse for alle. "Det er glædeligt, at så mange tager afstand fra brugerbetaling i uddannelsessystemet. Hvis man indfører uddannelsesgebyr, vil det betyde øget social ulighed i samfundet, og det har ingen gavn af", siger formanden.

Interesseorganisationer som Dansk In-

dustri (DI) og Dansk Erhverv (DE) opfordrer til at indføre betaling på kandidatuddannelser i håbet om at højne kvaliteten. OECD og EU-Kommissionen anbefaler også brugerbetaling. Ingrid Stage henviser til erfaringer fra Storbritannien, der er det land i verden, der har haft den største vækst i den private betaling til videregående uddannelser.

"Undersøgelser fra Storbritannien viser, at ud over de sociale uligheder, som øget studenterbetaling fører med sig, har markedsstyringen medført lukning af forsknings- og undervisningsområder. Det er en udvikling, der ikke må sprede sig til det danske uddannelsessystem", advarer Ingrid Stage.

## Snart bachelor? Hvor skal du hen?

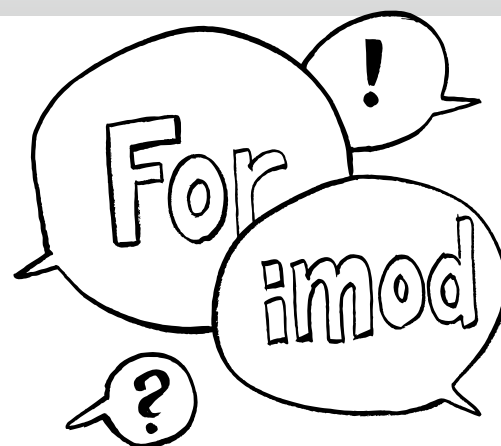


DTU

På DTU kan du blive civilingeniør på 2 år, hvis du har en relevant naturvidenskabelig bachelorgrad i forvejen. Du kan vælge mellem 27 forskellige kandidatretninger, f.eks. Akvatisk Videnskab og Teknologi, Olie- og Gasteknologi eller Lyd og Akustisk Teknologi. Eller måske er Farmateknologi eller Systembiologi mere dig? Du kan sagtens nå at læse mere om dine muligheder, før du beslutter dig. Der er først ansøgningsfrist d. 1. november.

Læs mere om alle vores kandidatuddannelser på [www.dtu.dk](http://www.dtu.dk)

Sidste frist for debatindlæg til nr. 16 er mandag den 3. oktober kl. 10. Debatindlæg sendes til [magisterbladet@dm.dk](mailto:magisterbladet@dm.dk). Indlæg må maksimalt være på 3.000 tegn inklusive mellemrum. Er et debatindlæg for langt, vil det blive forkortet af redaktionen. Længere indlæg i form af kommentarer eller kronikker bringes efter aftale med redaktøren.



## MP'S ÅRLIGE OMKOSTNINGER OG RISIKOTILLÆG

I en artikel i B.T. den 11. september 2011 om omkostningerne i nogle pensionskasser kommer MP Pension ud som den ringeste pensionskasse af de viste, hvis man ser på opsparingen på et medlems depot ved 67 år. B.T.s beregning er foretaget på et standardmedlem, der indbetaler 50.000 kroner om året. I PensionDanmark vil medlemmet have en opsparing på 4.870.749 kroner ved 67 år, medens han i MP kun vil have 3.934.871 kroner i sit depot. Der er altså 935.878 kroner mindre på medlemmets konto i MP.

Årsagen til den langt mindre opsparing i MP er MP's høje omkostninger, som indeholder et risikotillæg. Det er nu blevet synliggjort takket være en branchestandard for årlige omkostninger i procent (ÅOP). En medarbejder fra pensionskassen skrev i sidste nummer af Magisterbladet, at "det er som sagt penge, medlemmerne får tilbage som pension". Men hvornår og hvilke medlemmer? Kan der ikke ske omfordelinger? Selv som pensionist betaler jeg et risikotillæg, der trækkes fra min opsparing. Et beløb, der hvert år er af næsten samme størrelse som en måneds udbetalt pension! Hvornår får jeg de penge retur? Jeg havde hellere set, at de forblev på min konto.

Hvad er baggrunden for, at MP har valgt en model, der gør det nødvendigt at opkræve et stort beløb af medlemmerne hvert år for at kunne udbetale pensionerne? Hos pensionisterne trækkes beløbet endda ud af deres egen formue! Det fremgår af B.T.s artikel, at det ikke er nødvendigt i andre medlemsejede pensionskasser som PensionDanmark, som altså har valgt denne forretningsmodel fra. Det meget store risikotillæg ender i fælleskassen. Er det ikke korrekt, at medlemmet fortaber sin andel af fælleskassen, dersom han på grund af jobskifte vælger en anden pensionskasse? Kan man derfor benævne fælleskassen/risikotillægget som et skjult, men effektivt flytteværn?

*Søren Wium-Andersen*

## SVAR

Kære Søren Wium-Andersen

På vores hjemmeside, i MedlemsNyt 3/2011 og i den kommentar, som blev bragt i sidste nummer af Magisterbladet, kan du læse, at medlemmerne i gennemsnit får 60 pct. af deres årlige omkostninger tilbage som pension. Medlemmet i B.T. får 66 pct. af de årlige omkostninger (ÅOP) tilbage som pension, så de reelle årlige omkostninger i eksemplet i B.T. er 0,53 pct.

I sidste nummer af Magisterbladet redegjorde vi for, at vores primære formål er at sikre medlemmerne så store pensioner som muligt. Vi redegjorde også for valget af den nuværende forretningsmodel, som kombinerer det bedste fra markedsrenten og gennemsnitsrenten: stor finansiel styrke og investeringsfrihed fra markedsrenten kombineret med tryghed og stabile pensioner fra gennemsnitsrenten. Vi har valgt denne forretningsmodel, fordi vi kan. Men også fordi vi ved, at tryghed er den absolut vigtigste parameter for vores medlemmer. Det er korrekt, at de i PensionDanmark har valgt en anden model i form af markedsrenten, hvor pensionerne svinger langt mere i takt med markederne. Du er medlem af en af Danmarks mest solide pensionskasser, hvor pensionerne er faldet cirka 1 pct. under og efter finanskrisen, mens mange danskere har mistet mere end halvdelen af deres pensionsformuer.

Som pensionist har du ikke længere en opsparing eller en konto. Du er lidt populært sagt i gang med at nedspare, så din opsparing er byttet ud med et løfte fra pensionskassen om livsvarig pension. Du spørger, hvornår du får pengene retur – det er du allerede i fuld gang med hver eneste måned, når du modtager din gode pension fra pensionskassen.

På [www.mppension.dk](http://www.mppension.dk) kan du læse en artikel med spørgsmål og svar samt en mere teknisk redegørelse om årlige omkostninger. Artiklen giver, så vidt jeg kan se, svar på alle dine spørgsmål. Skulle det ikke være tilfældet, er du naturligvis velkommen til at kontakte pensionskassen. Dog vil jeg til dit spørgsmål om omfordeling gerne sige, at risikotillægget er omfattet af Finanstilsynets kontributionsprincipper, som regulerer fordelingen af pengene i pensionskassen.

*Sigrid Jørgensen, bestyrelsesformand, MP Pension*

EFTERUDDANNELSE

MASTER I

## journalistik

# Styrk dit spirende talent

Master i journalistik kombinerer det bedste fra den journalistiske og den akademiske verden. Uddannelsen giver dig blandt andet:

- Træning i journalistisk arbejdsmetode og formidling
- Indblik i nyhedsbegrebet
- Kompetence til at foretage etiske valg og fravalg
- Kendskab til medielovgivningen
- Forståelse for mediernes rolle

Uddannelsen foregår fortrinsvis i København og enkelte gange i Odense. Forløbet varer to år på deltid.

- Studiestart d. 27. januar 2012.
- Søg senest d. 1. december 2011.

**Kontakt**

Mastersekretariatet på tlf. 65 50 40 89, e-mail: [masterjournalistik@sam.sdu.dk](mailto:masterjournalistik@sam.sdu.dk) eller gå ind på

→ [www.sdu.dk/masterjournalistik](http://www.sdu.dk/masterjournalistik)

**INFORMATIONSMØDER**

→ Odense

26. oktober på Syddansk Universitet kl. 16-17.30

→ København

27. oktober hos Politiken kl. 9-11



FORSKNINGSBASERET EFTERUDDANNELSE


**SYDDANSKUNIVERSITET.DK**

## DERFOR ER JEG AKTIV I DM

**Birgith Sloth**

**Biolog, rådgivende konsulent og selvstændig**

**Næstformand i DM's Ledersektion og medlem af DM's Repræsentantskab**

For mig er det vigtigt, at vi som magistre ser en fremtid som ledere som en karrieremulighed. Derfor skal DM's tilbud og støtte til ledere og potentielle ledere styrkes, udbygges og ikke mindst synliggøres blandt DM's medlemmer. Derudover skal vi udadtil signalere, at ledere med magisterbaggrund er et aktiv såvel i det private som i det offentlige.

Det er på den baggrund, at jeg for to et halvt år siden gik ind i bestyrelsen for DM's Ledersektion. Jeg vil gerne være med til at gøre en forskel og være med til at sætte dagsordenen for, hvordan magistre som ledere synliggøres indadtil i DM såvel som udadtil.

I den forløbne periode har vi fået gjort den årlige temadag for ledere til en tradition, vi har fået et nyhedsbrev, der fire gange årligt udsendes til ledersektionens medlemmer, og et temanummer af Magisterbladet havde fokus på magistre som ledere. Derudover arbejder vi på at tilbyde flere relevante fyraftensmøder og kurser for ledere og kommende ledere.

I en foranderlig tid, som den vi er i nu, har vi brug for en stærk og handlekraftig fagforening, der kan varetage vore interesser, og en stærk fagforening står og falder med aktivt engagement fra medlemmerne. Derfor synes jeg,

det er vigtigt at yde en indsats i DM. Når det er sagt, er der for mig ingen tvivl om, at fagforeningsarbejdet tillige giver erfaringer, som er nyttige for arbejdsliv og på jobmarkedet.

Kunne du også tænke dig at være aktiv i DM? Ring eller skriv til DM's formand, Ingrid Stage, på 38 15 66 01 eller [is@dm.dk](mailto:is@dm.dk)



# Hvorfor jeg holder af at være arbejdsløs

Jeg møder min situation som arbejdsløs med optimisme og positivitet og vælger at se min arbejdsløshed som en lærerig proces.

## Kære (nyuddannede) arbejdsløse ...

... eller skal jeg hellere sige "jobsøgende" eller måske du, som er "in between jobs"? Betegnelsen for at være uden arbejde er den første af mange overvejelser, man gør sig, når man melder sig ledig på Jobnet. Dernæst kommer spørgsmål som "hvad vil jeg?", "hvad kan jeg?", "hvad skal jeg?". Spørgsmål, der skaber en uendelig tankestrøm, og som man som arbejdsløs ustandseligt bliver mødt med af sin omverden og er nødt til at forholde sig til. Og hvordan gør man så bedst det?

Jeg er selv cand.mag. i musikvidenskab og arbejdsløs. Og vælger bevidst at bruge ordet "arbejdsløs" for at understrege, at det ikke er selve ordvalget, der er afgørende, men derimod ens indstilling, som har betydning for, hvordan man tackler og lever med det at være arbejdsløs. Selv er jeg en glad arbejdsløs, for jeg har valgt at betragte min ledighedsperiode som en læringsproces med op- og nedture, i en tid hvor end ikke albuier, kontakter, kompetencer, relevant

erhvervs erfaring er nok. Der er altid lige en, der har lidt mere branchekendskab, lidt større faglig viden, lidt mere erfaring. Som jeg ser det, har jeg to muligheder: 1) Jeg kan vælge at betragte jobsøgningens betingelser som uoverkommelige, dagpengesystemet som rigtigt og kampen som håbløs, eller 2) Jeg kan vælge at konfrontere udfordringen og tro på succes. For mig eksisterer kun valg nr. 2. Jeg ønsker ikke at lade min arbejdsløshed blive determinerende for mit liv.

## At få fred med sin ufred

Forleden var jeg til et inspirerende foredrag i DM om mindfulness som redskab til at finde ro i en travl hverdag. Erhvervspsykolog Hans Ehlert var foredragsholder, og særligt et af hans udsagn bed sig fast: "at få fred med sin ufred". At være arbejdsløs skaber stor ufred, fordi man ikke kender ledighedsperiodens ophør. Kunsten er at konfrontere ufreden og forholde sig til den, og for mig sker dette ved at få noget konstruktivt ud af min ledighed.





Helt konkret ved fx at følge op på afslag hos arbejdsgiveren, en handling, der kræver en kort forespørgsel på e-mail, men som giver utrolig lærerig respons i forhold til fremtidig jobsøgning.

En anden måde at omgås ufreden på er ved grundlæggende at acceptere og erkende, at jobsøgning er et sisyfosarbejde. En præmis for fred i sindet er derfor midt i det endeløse arbejde – som til tider kan synes helt omsonst – at holde fri med god samvittighed.

Ledighed er et populært debateme i dag og med rette, for det er i sandhed ikke ønskejobbet at være arbejdsløs, at skulle udfylde formular på formular, finde rundt i regellabyrinten og instanser i en arbejdsuge på langt mere end 37 timer! Selvom jeg er optimist, er der naturligvis dage, hvor jeg bare ville ønske, jeg havde et 8-16-job og en berettiget løncheck hver måned. Men i stedet for at bruge min energi på fortvivlelsen over bureaukratiet og min lave indkomst udforsker jeg de muligheder, jeg faktisk har. Som fx at tage et selvvalgt kursus i digital og grafisk kommunikation og at rejse tre måneder med mine dagpenge til Berlin for at søge job, udvide mit netværk og få styrket mit CV. Hvornår er det lige, jeg får mulighed for det igen?

Som arbejdsløs oplever jeg faktisk, at mine kompetencer styrkes. Dels bliver jeg bedre til at skrive ansøgninger, gå til samtaler og udtrykke, hvad jeg kan, vil og drømmer om, dels er jeg tvunget til dagligt at tage stilling til min situation – lægge strategier, researche og overskride

grænser. Derved skaber jeg mig et kæmpe vidensforum, og det, synes jeg, er utroligt spændende. I det halve år, der er gået siden min dimission, har jeg fået en masse interessante perspektiver på den musik- og kulturbranche, som jeg håber meget snart at blive en del af igen: Fra analyse- og strategiopgaver inden for oplevelsesøkonomi til nye indfaldsvinkler, som jeg får ved at læse blogs, der er toprelevante for mit udsyn. Alt sammen giver mig inspiration til nye jobmuligheder. Derfor en appel til virksomheder og arbejdsgivere: Husk, at vi arbejdsløse faktisk har stor viden og engagement, fordi vi hele tiden er tvunget til at holde os opdatere på brancher og aktuelle tiltag i højere grad end folk, der er i job. Dette er ikke en mulighed for os – det er *betingelsen* i vores situation.

### Job er ikke partout målet

En af de ting, jeg har overvejet som arbejdsløs, har været de italesættelser, jeg er blevet mødt med. Hurtigt gik det op for mig, at de obligatoriske spørgsmål fra min omverden oftest kredsede om jobbet som mål: Har du fået et job? For mig at se ligger der allerede her en skævvridning i måden, vi betragter situationen som arbejdsløs på. For målet er at få et job, ja, men ikke for enhver pris. Mit job skal give mening for mig – det har nemlig betydning for min arbejdsindsats, mit engagement, min livsglæde og således også for min fremtidige arbejdsplads. Dermed være ikke sagt, at jeg kun går efter drømmejobbet, jeg er helt med på, at det nok ikke bliver mit første.

Men for mig er meningen og motivationen i selve jobsøgningen et mål i sig selv – for det baner den første vej til mit job.

At have personlige projekter, som ikke handler om job og karriere, skal ej heller underkendes. Da jeg blev arbejdsløs, satte jeg mig tre mål: 1) at søge job og "sætte spor", 2) at have en arbejdsuge med fri aften og weekend og 3) at komme i god form. Derfor meldte jeg mig ind i Bryggens Crossfit som supplement til løbetræning. Det har været en stor succes. Når jeg træner, er jobsøgningen lagt på hylden. Træningen giver mig energi, velvære og ikke mindst personlige sejre i

en tid præget af adskillige afslag. Det er nu blevet en så inkorporeret del af min travle uge, at jeg *vælger* tiden til det. For nylig løb jeg desuden mit første halvmaraton, og det var den største personlige succes hidtil – en succes, der ikke kan måles i eller med antal ansøgninger, e-mails, research, telefonsamtaler eller networking. For mig har det været afgørende at afklare, hvad der er en del af mig, og hvad der er mine vilkår. At være uden arbejde er en realitet og en betingelse, jeg er modstillet på nuværende tidspunkt, men det er ikke en del af min identitet, som løb, crossfit og mit kulturforbrug er det. Denne skelnen er efter min mening vigtig for at omgås ufreden.

### Velkommen i klubben

I mit ledighedsforløb har jeg selvfølgelig været til diverse møder hos a-kasse og anden aktør. Her har jeg flere gange oplevet frustrationen hos mine medarbejdsløse, og jeg forstår dem, for modvilje var også min første reaktion. Men for mig giver samværet med andre, ligestillede et stort udbytte. I dag er det ikke et tabu at være arbejdsløs – det er et samfundsvilkår, og vi er mange, der er det. I mødet med andre arbejdsløse kan jeg dele mine tanker, idéer og frustrationer – som trods alt

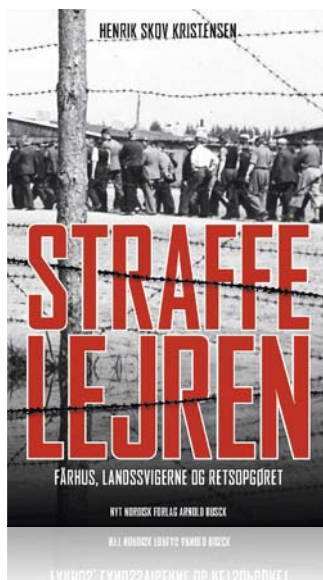
“Kunsten er at konfrontere ufreden og forholde sig til den, og for mig sker dette ved at få noget konstruktivt ud af min ledighed”.

af og til opstår – og samtidig udvide mit netværk. Faktisk giver hold 1136-3 hos anden aktør mig optimisme, ligesom jeg ikke kan lade være med at smile, når jeg læser dagpengeland.dk (tak, Lau, for grin og absurditeter, der desværre bygger på virkeligheden).

Så kære arbejdsløse. Jeg kan udmærket sæt-

te mig ind i din situation, som garanteret ligner min egen. Lad os hjælpe hinanden ved at fokusere på optimismen, for vores hårdtarbejdende indsats skal nok belønnes. Det er blot et spørgsmål om tid! Opfat din ledighedsperiode som en kamp, der giver dig lærerige perspektiver for resten af livet og en sejr i sidste ende. Vi starter vores karriere med hårde odds imod os, og det kan kun give os styrke. Betragt din arbejdsløshed som en periode med muligheder frem for begrænsninger – for muligheder skaber rum for handling, mens begrænsninger blot sætter en stopper for motivation, livsglæde og positiv udvikling. <<

“Interneringerne blev akkompagneret og fulgt op af omfattende lukninger af mindretallets institutioner, fx skolerne, og bombeattentater mod tyske monumenter og hjemmetysk ejendom”.



## HISTORIE

Straffelejren  
Fårhus, landssvigerne og retsopgøret

*Henrik Skov Kristensen*

*Nyt Nordisk Forlag, 2011, 340 sider, 399,95 kr.*

Fra befrielsen 1945 til 1949 tjente Fårhuslejren lige nord for grænsen ved Padborg som internerings- og straffelejre for såkaldte “landssvigerne” under retsopgøret efter 2. verdenskrig. Lejren hed under besættelsen Frøslevejren, hvor tyskerne internerede modstandsfolk og andre, de anså for fjender. Hvor Frøslevejren står som et stærkt symbol på tysk besættelse og dansk modstand, har Fårhuslejren en tilsvarende stærk symbolværdi, primært for det tyske mindretal i Sønderjylland, men også for “landssvigerfamilier” fra det øvrige land.

## POLITIK

Danish Foreign Policy  
Yearbook 2011

*Nanna Hvidt*

*og Hans Mouritzen (red.)  
DIIS – Danish Institute for  
International Studies, 2011,  
229 sider, 100 kr.*

This volume of Danish Foreign Policy Yearbook presents five articles on themes which have been crucial to Danish foreign relations in 2010: Denmark’s foreign policy 2010, Danish-Chinese relations, Afghanistan – Danes in the British-led brigade, the financial crisis and the notion of ‘development’ in the 2010 strategy for Danish development cooperation. In addition the book contains official documents, statistics and a bibliography with a limited selection of scholarly books, articles, and chapters published in 2010 in English within the focus of the yearbook.

## PÆDAGOGIK

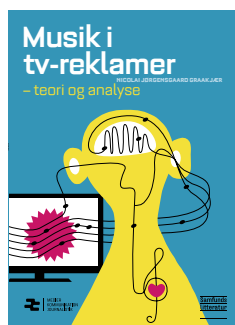
Sprog på spil – At sætte viden om sprog i spil i profession og uddannelse

*Mette Vedsgaard Christensen og  
Line Møller Daugaard  
Via System, 2011, 162 sider,  
195 kr.*

I denne antologi sættes der fokus på pædagogiske sammenhænge, hvor der er sprog på spil: I spisesituationen i børnehaven, når der læses skønlit-

teratur i 7. klasse, i lektiecaféen, når der står ‘læsebånd’ på skoleskemaet eller i læreruddannelsens danskfag. Bogen formidler erfaringer og overvejelser fra en række forsknings- og udviklingsprojekter, der har sprog som omdrejningspunkt.

## MILJØ



Musik i tv-reklamer  
– teori og analyse

*Nicolai Jørgensgaard Graakjer  
Samfundslitteratur, 2011,  
198 sider, 228 kr.*

Musik i tv-reklamer er et stærkt kommunikativt fænomen. Musik i tv-reklamer er dog ikke et velundersøgt fænomen, og bogen tilbyder på den baggrund en indføring i, hvad der karakteriserer musik i tv-reklamer, og hvordan musikken kan undersøges i et tekstanalytisk perspektiv. Bogen præsenterer således en række kategorier og modeller, som kan bruges til at analysere musik i tv-reklamer og anden lignende musik (fx musik i film, mu-

sikvideoer og musik i andre reklamesammenhænge).

## KUNST

Et stykke forelsket Danmark – Kunst og naturfredning i 100 år

*Marlene Linell Ipsen og Erland Porsmose (red.)*

*Johannes Larsen Museet, 2011,  
226 sider, 198 kr.*

Bogen udkommer i forbindelse med udstillingen af samme navn, som afholdes i forbindelse med, at Danmarks Naturfredningsforening i 2011 fylder 100 år. Såvel fynbomalerne som kredsen af forfattere omkring dem var både forelskede i naturen og stærkt engagerede i naturbevaringssagen. Bogen indeholder artikler om kunstnerne og naturen, om fredningen af skarven og svanen, om Æbelø og Sprogø, om inddæmningerne og desuden et stort antal digte skrevet omkring 1911 og 2011.

## IDRÆT

Grundbog i idrætssociologi

*Lone Friis Thing og  
Ulrik Wagner (red.)*

*Munksgaard Danmark, 2011,  
344 sider, 325 kr.*

Grundbog i idrætssociologi er en bredviftet introduktion til idræt i et større samfundsperspektiv, især i en skandinavisk kontekst. Den er opbygget i tre hoveddele med fokus på henholdsvis teori, metode og

tematiske emner. Alle kapitler inddrager cases fra idrættens verden.

## SAMFUND



Kirkeasyl  
– En kamp for ophold

*Bolette Larsen, Hannab Kristine Anbert, Helena Reumert Gjerding, Iben Vind Petersen, Kirstine Nordentoft Mose, Kristine Honoré, Kristina Leonhardt, Maja Holbak, Misja Thirslund Krenchel og Sanne Arildsen Frydenlund, 2011, 316 sider, 299 kr.*

Sommeren 2009 blev Brorsons Kirke på Nørrebro i København centrum for den danske udlændingedebat, da irakiske og kurdiske asylansøgere søgte tilflugt i kirken. Denne bog fortæller historien om, hvad der skete i månederne op til, under og efter aktionen, der fik navnet Kirkeasyl.

Leder: Kære regering Tillykke med valget 36

S vil give regioner mere magt 37

BESTYRELSESVALG 2011: Bland dig i det politiske arbejde i DM 38

Regioner får mere miljøansvar 40

Forsker: Ingen lette løsninger for placering af opgaver 42

Beskæftigelsesindsatsen bør tænkes regionalt 43

SEKTOREN  
FOR OFFENTLIG FORVALTNING  
OG KOMMUNIKATION



side 40-43

## Nye veje for regionerne?

# Kære regering Tillykke med valget

Nu, hvor valgkampen er overstået, og regeringen skal forholde sig til hverdagens realiteter, håber jeg meget, at de til tider noget populistiske angreb på den offentlige administration forstummer. Det har været bekymrende, at indholdet i vores daglige arbejde er blevet mistænkeliggjort. Den langvarige usikkerhed om såvel de statslige som de kommunale og regionale arbejdspladser er ikke befordrende for arbejdsglæden.

Det er vigtigt, at regeringen i den kommende periode gør op med den voldsomt stigende kontrol og detaljstyring i den offentlige sektor og giver fagligheden et større råderum. Faglighed og viden har været under pres, ikke alene på grund af nedskæringer og omstruktureringer, men også i forhold til en stigende politisk hovsa-indblanding og øgede krav om hurtig sagsbehandling og afgørelser. Særligt på miljø- og arbejdsmarkedsområdet er der behov for en genopretning af de faglige fællesskaber, et opgør med usikkerheden og en styrkelse af samarbejder på tværs, så vi kan mindske kassetækning og politiske særinteresser.

Der har allerede nu været opfordringer til at være tilbageholdende med lønkrav ved de kommende overenskomstforhandlinger – vi må gå ud fra, at dette er møntet på såvel det private som det offentlige arbejdsmarked.

Nu er kravet om løntilbageholdenhed jo langt fra noget nyt, det har vi hørt fra de fleste regerings side gennem mange år. Man skal blot som regering være opmærksom på, at vi ved indgåelsen af den seneste overenskomstaft allerede har været endog meget tilbageholdende – der var i realiteten tale om ren vedligeholdelse. Det skal man passe på med ikke at gentage for tit.

I forhold til overenskomstforhandlingerne vil jeg samtidig kraftigt opfordre til, at finansministeren afstår fra den unuancerede ideologiske retorik omkring øget individualisering og længere arbejdstid, vi gennem længere tid har været vidner til, og ikke mindst afstår fra den tidligere regerings slet skjulte angreb på den kollektive aftaleret. Det har ikke været befordrende for forhandlingsklimaet.

Vi kan glæde os over, at regionernes fremtid tilsyneladende er sikret i den kommende periode, så usikkerheden forsvinder, og der ikke startes en medarbejderflugt fra området. Regionerne er ikke kun sygehuse. DM's medlemmer i regionerne beskæftiger sig med et bredt spektrum af vigtige arbejdsopgaver, som med tiden måske bliver endnu flere.

Vi ser frem til, at der satses mere på investering i akademiske uddannelser, forhåbentligt såvel på de humanistiske, naturvidenskabelige som samfundsfaglige områder. De nyeste beskæftigelsesstatistikker viser tydeligt, at erhvervslivet ikke kun har brug for flere ingeniører, men i mindst lige så høj grad også for veluddannede og kompetente humanister og generalister.

Vi ser ligeledes frem til, at der gøres en indsats mod den stigende ungdomsarbejdsløshed blandt de langvarigt uddannede. En arbejdsløshed, vi ikke, hverken økonomisk eller menneskeligt, har råd til.

Med håbet om et godt og konstruktivt samarbejde på det offentlige område.  
God arbejdslyst.

# S VIL GIVE REGIONER MERE MAGT

Folketingsvalget har ikke bare sikret regionernes overlevelse. Med den nye magtbalance i Folketinget er der tværtimod udsigt til, at regionerne får flere opgaver og beføjelser.

**Mere end 1.300 DM'ere** ser ud til også fremover at få regionerne som arbejdsgiver. De har endda udsigt til at kunne hilse nye kolleger velkommen i de kommende år.

Mens VK-regeringen og Dansk Folkeparti kort før valget indgik en snæver politisk aftale om at nedlægge regionerne, lyder der helt andre toner fra det nye røde folketingsflertal. Hos Socialdemokraterne er holdningen, at regionerne har fungeret fint under de givne rammer, hvilket blandt andet kommer til udtryk i trimmede budgetter og lave administrationsudgifter. Regionerne har i løbet af de seneste år skåret 350 mio. kr. ned på administration og alene på budgettet for i år sparet op mod 120. mio. kr.

Står det til Socialdemokraterne, skal regionerne oven i købet have flere opgaver end de nuværende, idet partiet ønsker at flytte sociale opgaver og klimatilpasningsopgaver fra kommunerne til regionerne. Med sidstnævnte ønsker Socialdemokraterne at give regionerne en styrket rolle i miljøplanlægningen, hvor den kommunale indsats i Socialdemokraternes optik i dag risikerer at blive blandet sammen med lokale erhvervsinteresser.

## Fuldmagt

Herudover vil Socialdemokraterne give regionerne en såkaldt "regionsfuldmagt". Den vil betyde, at regionerne på linje med kommunerne får tilladelse til at påtage sig opgaver, der ikke direkte er nævnt i lovgivningen. Fuldmagten skal ifølge Socialdemokraterne sikre rum for fleksibilitet og nytænkning. Regionsformand Bent Hansen (S) er begejstret over udsigten til at få flere opgaver. Ifølge ham bør regionerne blandt andet få det fulde ansvar for visse miljøopgaver, der i dag er delt mellem flere myndigheder.

"Det gælder blandt andet på vandområdet. I dag har vi ansvaret for jordforurening og råstoffer, mens meget af det øvrige vandområde ligger i de statslige miljøcentre. Det ville være oplagt at overføre fx grundvandssikringen til regionerne", siger han.

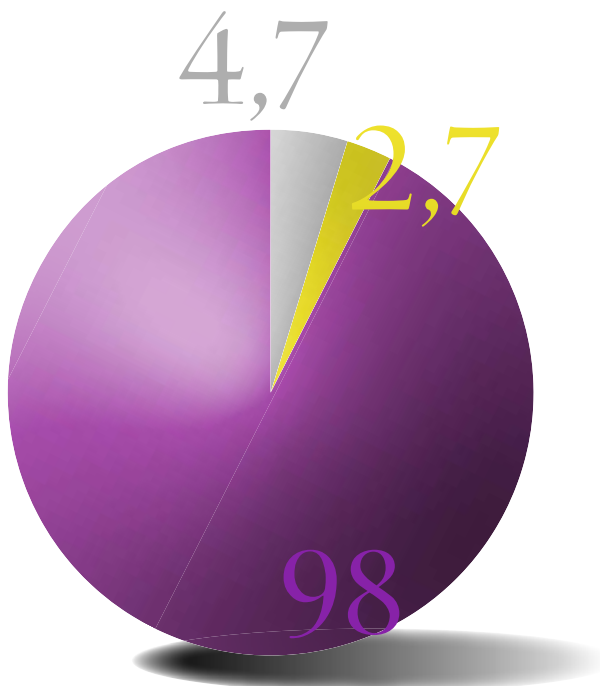
I SF er man også positive over for ideen om at give regionerne flere af de miljøopgaver, som er krævende at håndtere lokalt, mens de Radikale mener, at der er sket et videnstab med kommunernes overtagelse af opgaver.

Både SF og de Radikale samt Enhedslisten ønsker dog en grundig analyse, før der lægges op til ændringer.

Regionerne kan også komme i spil på dele af beskæftigelsesområdet. Både Socialdemokraterne, SF og fagbevægelsen ønsker at tilbagegive store dele af den jobreform, der gav kommunerne det fulde ansvar for aktiveringsindsatsen. En af mulighederne, som blandt andet SF er fortalende for, er regional jobformidling og jobcentre. <<

## DET VIL SOCIALDEMOKRATERNE:

- Regionerne får en "regionsfuldmagt" svarende til kommunalfuldmagten. Regionsfuldmagten vil give regionerne mulighed for at påtage sig og løse opgaver, som ikke direkte er reguleret af lovgivningen. Det skal give rum for større fleksibilitet og mere nytænkning.
- Regionerne skal have en større rolle i klima- og miljøindsatsen. Blandt andet igennem udarbejdelse af klima- og naturhandlingsplaner.
- Regionerne skal have friere hænder til at indgå samarbejder med andre regioner eller kommuner i forbindelse med deres velfærdsleverancer til borgerne.



## REGIONERNES UDGIFTER. 2010 – MIA. KR.

### Regional udvikling

De 2,6 mia. kr. fordeler sig således: Kollektiv trafik: 1,3 mia. kr., Erhvervsudvikling: 0,6 mia. kr., Miljø: 0,4 mia. kr., Kultur og uddannelse: 0,3 mia. kr.

### Socialområdet og specialundervisning

### Sundhedsområdet



## BLÅ BOG

**Navn:** Henning Sandau

**Alder:** 64 år

**Job:** Specialkonsulent i Sundhedsstyrelsen

Har siddet i DM Offentligs bestyrelse siden 2007  
Tillidsrepræsentant og desuden næstformand for  
Sundhedsstyrelsens samarbejdsudvalg

**Derfor meldte han sig til bestyrelsesarbejdet:**

“Jeg har været tillidsrepræsentant siden 1992, og jeg tænkte, at jeg måske havde nogle erfaringer, jeg kunne bidrage med. Og så måtte der også være nogle folk, der kunne lære mig noget. Jeg havde jo rendt rundt i Sundhedsstyrelsen i årevis. Så jeg kunne godt tænke mig at sidde i et organ med nogle mennesker, der havde den samme interesse som mig, men som havde nogle nye vinkler”

BESTYRELSESVALG 2011:

# Bland dig i det politiske arbejde i DM

Det kommende valg til bestyrelsen i DM Offentlig er en oplagt mulighed for at søge indflydelse og være med til at præge fremtidens DM. Og det er der brug for, siger to garvede bestyrelsesmedlemmer, der opfordrer nye kandidater til at melde sig på banen.



## BLÅ BOG

**Navn:** Karin Hjortshøj Pedersen

**Alder:** 51 år

**Job:** Biolog i Naturstyrelsen

Har siddet i DM Offentligs bestyrelse siden 2006  
Tillidsrepræsentant og desuden næstformand i det lokale samarbejdsudvalg og medlem af Naturstyrelsens Hovedsamarbejdsudvalg

**Mærkesag:**

“Lønforhandlinger og lønforhandlingsspillet har været enormt spændende, men fremadrettet tror jeg også, at arbejdsmiljøet bliver meget vigtigt. Det er lidt en gråzone, hvor man godt kunne gå ud og udvikle nogle arbejdsredskaber til tillidsrepræsentanterne. Vi er jo ude for, at kolleger går ned med stress, og der skal man som tillidsrepræsentant håndtere et meget følsomt emne. Og så handler det også om, hvordan man kan klæde folk på til at håndtere emnet i et arbejdsmiljøudvalg. Jeg synes godt, at vi som bestyrelse kan gå ind og hjælpe tillidsrepræsentanterne til at blive bedre klædt på”

“De yngre tænker anderledes, og måske kan nye tanker være med til at ændre DM Offentligs arbejde og fokus”.

Karin Hjortshøj Pedersen

“Det at formulere en ledelsespolitik er vigtigt, fordi det kan give os nogle argumenter, når vi er med til at ansætte ledere, hvilket mange tillidsrepræsentanter jo er”.

Henning Sandau

**“Der er brug for nye input.** Og gerne fra lidt yngre kolleger, som måske ser anderledes på tingene. Hvis en fagforening skal udvikle sig, er det vigtigt, at man har føling med, hvad der foregår ude blandt medlemmerne. Det ville være optimalt, hvis bestyrelsen kunne være repræsentativ i forhold til de medlemmer, vi har. Sådan er det ikke helt i dag”.

Karin Hjortshøj Pedersen er medlem af DM Offentligs bestyrelse og optaget af, at der kun sidder tre yngre medlemmer – alle kvinder – i DMO-bestyrelsen. Resten – sådan nogenlunde – er mænd og midaldrende.

Selv er hun 51 år, biolog i Naturstyrelsen, tillidsrepræsentant og har siddet i bestyrelsen i seks år. Hendes vej ind i bestyrelsen var helt uplanlagt, fortæller hun.

“Men efter at jeg blev opfordret til at stille op, tænkte jeg, at der kunne være en fin synergi mellem det at være tillidsrepræsentant og så det at sidde i bestyrelsen. Man får fingeren på pulsen, i forhold til hvad sker, og så får man også rimelig godt styr på regelgrundlaget”, fortæller Karin Hjortshøj Pedersen, der dog understreger, at det ikke er en forudsætning for bestyrelsesarbejdet, at man er tillidsrepræsentant.

#### Synergieffekten

Synergierne har hun blandt andet oplevet i forhold til lønforhandlinger.

“I hverdagen kan man som tillidsrepræsentant ofte være i tvivl om, hvor langt man skal gå. Man kan let få lyst til at gøre, som man selv eller medlemmet synes, men det er også vigtigt, at man forstår, hvorfor DM har en bestemt anbefaling. Det kunne fx gælde et medlems ønske om plustid. For nogle lyder det besnærende at arbejde 42 timer og få en tilsvarende højere løn, men der er bare det, at vi i forvejen har en aftale om merarbejde, der giver en bedre honorering. Så her er det vigtigt, at man får taget sig en diskussion om fordele og bagdele”, siger hun.

Af de mange emner, som har været på dagsordenen, mens hun har siddet i bestyrelsen, peger Karin Hjortshøj Pedersen på DM's holdning til ledelse som et område, hun er særlig glad for at have haft indflydelse på. For mens synspunktet i DM for ikke så mange år siden var, at det var upraktisk at have lederne med – man sidder jo faktisk over for dem under overenskomstforhandlinger – er lederne i dag fuldt ud accepterede medlemmer.

“Jeg har forhandlet med alle mulige faggrupper, og jeg kan sørme se nogle fordele i, at det er en magister, man forhandler med, fordi de et langt stykke hen ad vejen ved, hvad man kan. Når man forhandler med ingeniører eller landinspektører eller andre, kan vejen til kronerne altså være meget længere”.

#### Rådighedstillægget

Hendes bestyrelseskollega Henning Sandau nævner også ledelse som et af de emner, han har været mest optaget af.

“Det at formulere en ledelsespolitik er vigtigt, fordi det kan give os nogle argumenter, når vi er med til at ansætte ledere, hvilket mange tillidsrepræsentanter jo er. For det handler jo selvfølgelig om, at vi har en interesse i at ansætte åbne og inddragende ledere, som er vilige til og har lyst til at samarbejde bredt”, siger Henning Sandau, der ud over at være tillidsrepræsentant i Sundhedsstyrelsen også har en masteruddannelse i ledelse og var med til at formulere DMO's ledelsespolitik.

En anden ting, han nævner, er kampen om rådighedstillægget, som i en periode var beholdt djøf'ere. Rådighedstillægget har været en central DM-prioritet under de seneste to overenskomstforhandlinger og ikke mindst for DM Offentlig. Som repræsentant for DM'erne i Sundhedsstyrelsen har Henning Sandau imidlertid også haft en anden kasket på.

“I Sundhedsstyrelsen og på mange andre centraladministrative statslige arbejdsplad-

ser har folk med smalle ansættelsesområder og specialister ikke automatisk ret til rådighedstillæg. I stedet for får vi et kvalifikationsstillæg, fordi der ikke må være forskelsbehandling i staten. Kvalifikationsstillægget er fuldt pensionsbåret, så faktisk er det bedre end rådighedstillægget, der jo i øvrigt også indebærer, at man står til rådighed i 20 til 35 timer, alt afhængig af om man er statsansat eller arbejder i en kommune”, siger Henning Sandau, der derfor har kæmpet for, at der ikke blev rejst krav om indførelse af rådighedstillæg for statsansatte DM'ere i specialiststillinger.

#### Nye veje

Både Karin Hjortshøj Pedersen og Henning Sandau peger på behovet for fornyelse, når de skal forklare, hvorfor de ønsker nye kræfter ind i bestyrelsen. De yngre tænker anderledes, og måske kan nye tanker være med til at ændre DM Offentligs arbejde og fokus, mener Karin Hjortshøj Pedersen.

“For nylig læste jeg en artikel i Information, der handlede om, at ideen om vækst var forældet, og at også fagforeningerne må begynde at tænke i andre boldgader, fx ved at være løntilbageholdende. Det synes jeg var en enormt banebrydende og provokerende artikel, og jeg kom til at tænke på, om det måske er noget, vi som fagforening kommer til at forholde os til. Det ville jo være vildt interessant, hvis vi i fremtiden kom til at spille en helt anden rolle”, siger hun.

Traditionelt har DM Offentlig været mest optaget af “smalle” emner relateret til løn og ansættelsesvilkår. Men det kan måske ændre sig på sigt, mener Karin Hjortshøj Pedersen.

“Nogle gange diskuterer vi, om vi fx skal have en naturpolitik. Det har vi hidtil været tilbageholdende med, fordi vi ikke har fornemmet, at det var et ønske blandt medlemmerne. Men det kan være, at det kommer, og det ville være spændende at være med til at udvikle sådanne ting”. <<

#### HVAD SKAL DU GØRE?

Hvis bestyrelsesarbejdet lyder som noget for dig, så henvend dig til sekretær for DM Offentlig Lotte Espenhain Møller, lom@dm.dk. Du skal melde dit kandidatur senest 14. oktober.

# Regioner får mere miljøansvar

Kommunalreformen i 2007 gav en masse vigtige miljøopgaver, der hidtil havde ligget i amterne, til kommunerne. Men amternes nedlæggelse betød også, at det hidtidige skarpe skel mellem langsigtet miljøplanlægning og lokalpolitiske interesser blev udvisket. Ekspertter vil styrke regionernes miljøansvar.

**Med kommunalreformen** i 2007 overtog 98 kommuner størstedelen af de syv nedlagte amters miljøopgaver, herunder opgaver vedrørende miljøgodkendelse og tilsyn, naturbeskyttelse og vandløb. I dag, fire et halvt år efter, er der ifølge flere forskere og eksperter, som Magisterbladet har talt med, ikke noget systematisk overblik over kvaliteten af kommunernes opgavevaretagelse. Samme besked lyder fra Danmarks Naturfredningsforening, der ofte har været stærkt kritisk over for kommunernes miljøindsats, og som har klageret over en række afgørelser truffet af kommunerne.

Heller ikke Det Danske Center for Miljøvurdering ved Aalborg Universitet tør gøre sig til dommer over kommunerne. Centerleder Lone Kørnøv skønner dog, at kommunernes miljøindsats i hvert fald på ét område halter: Tiltasningen til klimaforandringerne og bidraget til at reducere drivhusgasemissioner.

“Det er en forholdsvis ny opgave, og vores vurdering er, at kommunerne ikke er hjulpet meget på vej til at tackle udfordringen. Der er ikke lovgivningsmæssige krav til kommunerne og heller ikke meget vejledning eller økonomi til det”.

## Nye opgaver i spil

Konkrete klimatiltag er da også i spil til at overgå til regionerne, når den nye regering kommer i arbejdstøjet. Det samme er en styr-

ket rolle, når det gælder den overordnede miljøplanlægning.

Og det er en god ide, mener professor i miljøret og offentlig forvaltning Ellen Margrethe Basse, Aarhus Universitet. Hun peger på, at kommunalreformen fjernede et helt afgørende element i forhold til langsigtet prioritering af miljø- og naturhensyn.

“Som planloven så ud før kommunalreformen var der regionalplaner som et bindende juridisk instrument, som både staten og kommunerne skulle respektere. Du kunne ikke give en tilladelse eller udstede en lokalplan, der var i strid med regionplanernes retningslinjer, der blev til på baggrund af en grundig demokratisk planproces. Med kommunalreformen blev det arbejde placeret i kommunerne, hvilket betyder, at du ikke længere har den samme adskillelse mellem dem, der overordnet sikrer miljøbeskyttelse og så de lokale interesser”, siger hun.

I Socialdemokraternes politikoplæg “Mere frihed til regionerne” står der, at en styrket rolle til regionerne indebærer, at kommuner og regioner i fællesskab skal lave klimatilpasningsstrategier og naturplaner.

## Svært at tilbagerulle udvikling

Ifølge Ellen Margrethe Basse er det dog ikke en helt enkel operation at tilbageføre opgaver fra kommunerne til regionerne.

“Det er svært at skrue det tilbage, ikke mindst fordi regionerne ikke har de stærke kompetencer som amterne havde i kraft af en meget stor stab af miljømedarbejdere. I dag er det jo kun opgaver omkring jordforurening og råstofudvinding, der ligger i regionerne. På den anden side har du så også de lokale enheder under Naturstyrelsen og Miljøstyrelsen, der er placeret regionalt, men som en del af hierarkiet i ministeriet. Enhederne fik de





“I forbindelse med nedbøren i juli og august løb landmændene rundt og skabte sig over at kommunen ikke havde lavet ordentlige grødeskæringer i vandløbene, og det på trods af at vandløbsregulativerne er blevet nøje fulgt”.

*Jørgen Lønberg-Jensen, biolog og tillidsrepræsentant i Guldborgsund Kommune*

## Miljøopgaver Hvem laver hvad:

### Kommunerne

Kommunerne overtog i 2007 en lang række opgaver fra de gamle amter, herunder vandløb, indvindingstilladelser, grundvandsbeskyttelse, miljøtilsyn og beskyttet natur, VVM-godkendelser og fysisk planlægning af by og land.

### Regionerne

Varetager opgaver i forbindelse med jordforurening samt kortlægning og planlægning af råstofindvinding.

### De statslige styrelser

Varetager blandt andet sikringen af rent vand, beskyttelse og genopretning af natur og planlægning af by og landskab.

struktur sikrer en fornuftig afstand mellem konkrete økonomiske interesser og varetagelsen af den langsigtede prioritering af og mellem arealanvendelsesinteresser’, siger hun.

At miljømedarbejderne er kommet under større politisk pres, efter at de blev overflyttet til kommunerne, mener også Jørgen Lønberg-Jensen, biolog og tillidsrepræsentant i Guldborgsund Kommune.

“I forbindelse med nedbøren i juli og august løb landmændene rundt og skabte sig over, at kommunen ikke havde lavet ordentlige grødeskæringer i vandløbene, og det på trods af at vandløbsregulativerne er blevet nøje fulgt. Desværre gik politikerne ud og gav landmændene ret i stedet for bare at forholde sig til regulativerne, hvilket er enormt frustrerende for de ansatte miljøfolk”, siger han.

### Ringe vidensopbygning og lang sagsbehandling

Ifølge biolog og professor emeritus ved Roskilde Universitet og medlem af Danmarks Naturfredningsforenings forretningsudvalg Peder Agger er der en anden god grund til at genetablere et miljøforvaltningsniveau mellem kommuner og stat.

“Mange kommuner er så små, at de ikke har en kvalificeret miljøstab. De er nødt til at en-

gagere sig med eksterne konsulenter, og dermed sker der ikke en vidensopbygning i kommunen selv. Der sker også det, at du opbygger et demokratisk underskud, fordi det bliver noget, der foregår inden for et bestemt firma og i et mellem spil mellem firmaet og kommunen. Alternativet er interkommunale selskaber, men også her har du et demokratisk underskud”, siger Peder Agger.

Da regionerne i forbindelse med strukturreformen fik lov til at overtage opgaverne med jordforurening og råstofplanlægning, lød vurderingen, at disse opgaver var for teknisk krævende til, at alle 98 kommuner kunne have ekspertisen.

Ifølge vicedirektør i Danmarks Naturfredningsforening Michael Leth Jess kunne noget dog tyde på, at også andre opgaver er en stor mundfuld for kommunerne.

“Noget af det, der har været meget i fokus, er de lange sagsbehandlingstider på husdyrsområdet. Der ligger i øjeblikket mere end 500 sager fra før 2011 i Naturklagenævnet. Man har så valgt at tilføre Klagenævnet 25 mio. kr. for at rydde op i pukkelen. Men måske havde det været bedre at placere opgaven i regionerne i stedet for. Det er ekstremt komplicerede sager, som alle 98 kommuner i princippet skal løse på et fagligt kvalificeret niveau”, siger han. <<

tungeste miljø- og opgaver fra amterne, mens kommunerne fik resten. De overtager også kompetencerne fra kommunerne i de sager, hvor der er tale statslige projekter. Så her kan staten ændre planerne, så de ikke er i vejen for projektet. I princippet kunne man godt genetablere regionplanerne og lægge centrene ind under regionerne, men det er nok ikke nogen let øvelse. Under alle omstændigheder bør det styrende hensyn være, at man i en ny

# Forsker: Ingen lette løsninger for placering af opgaver

Selvom de nu er reddet af et rødt flertal, er diskussionen om regionerne langtfra slut.



Forhenværende statsminister Lars Løkke Rasmussen (V) – der som indenrigsminister stod fadder til kommunalreformen – besluttede kort før valget, at regionerne skulle nedlægges i al hast og uden nogen forudgående analyse. Men den nye regering er situationen omvendt. Nu skal regionerne have mere magt.

“Det var en politisk beslutning, at det kommunale landkort kom til at se ud som det gjorde”

**Meget tyder på,** at en række af de mere specialisere opgaver, som kommunerne fik i forbindelse med kommunalreformen, er på vej til at blive flyttet tilbage til regionerne. Det gælder blandt opgaver på socialområdet samt en række miljøopgaver.

Og mens VK-regeringen samt Dansk Folkeparti i al hast besluttede at nedlægge regionerne, er der al mulig grund til, at den nye regering udnytter muligheden for at få lavet en grundig analyse, før en beslutning om placering af fremtidige opgaver træffes. For der er ikke noget nemt og entydigt svar på, hvad der er den optimale placering af opgaver. Det siger Kurt Houlberg, programchef og ekspert i kommunaløkonomi og forvaltning ved Anvendt Kommunalforskning.

“Det bærende argument, da man flyttede opgaverne over til kommunerne, var, at der skulle være én indgang til den offentlige sektor, og at kommunerne skulle have det fulde myndigheds-, finansierings- og visitationsansvar, så man ikke har et delt ansvar. Samtidig fik man den størst mulige nærhed til borgerne. Men modsat kan man argumentere for, at regionerne er nogle større enheder, der giver mulighed for faglig bæredygtighed og en vis faglig volumen på en række specialområder, hvor kommunerne måske ikke har så mange opgaver”, siger han.

Herudover kommer en række økonomiske stordriftsfordele ved placering af opgaver i amter fremfor i de noget mindre kommuner, et argument, der imidlertid ikke fyldte meget,

hverken i den daværende strukturkommissionens arbejde eller i den efterfølgende politiske beslutning om at nedlægge amterne, siger Kurt Houlberg.

#### Selvmodsigende politiske argumenter

“Det var en politisk beslutning, at det kommunale landkort kom til at se ud, som det gjorde. Retorikken gik i to modsatte retninger: Når det gjaldt nedlæggelsen af de små kommuner, argumenterede man for besparelser og bedre faglig- og økonomisk bæredygtighed. På den anden side så nedlagde man amterne og flyttede opgaver ud til kommunerne. Men her fyldte stordriftsargumentet overhovedet ikke noget, hverken med hensyn til økonomi eller bæredygtighed. Argumentet var derimod, at man skulle have én tilgang til den offentlige sektor og dermed fjerne gråzoner og delte ansvarsfelter”.

Men gråzonerne findes den dag i dag, mener Kurt Houlberg. Det gælder fx i forhold til delte sundhedsopgaver i kommunerne og sygehusopgaver i regionerne, hvor der fortsat er plads til kassetænkning og kontroverser mellem de to parter.

“I den ambulante sygehusbehandling, hvor der er en højere grad af efterfølgende pleje uden for sygehuset, vil kommunerne sige, at regionerne skubber opgaver over på kommunerne. Omvendt siger regionerne, at de har færdigbehandlede patienter, de ikke kan sende hjem, fordi der ikke er plejehjemspladser og aflastning nok i kommunerne”.

#### Usikkerhed om stigende udgifter

Uanset hvad, er udgifterne til de områder, som kommunerne overtog fra amterne, i dag større end før reformen. Ifølge Kurt Houlberg er det vanskeligt at pege på en entydig årsag.

“Der er ikke nogen, der har det fulde overblik, men mest åbenlyst kan man se, at udgifterne til sundhed og ikke mindst det specialiserede socialområde er steget betydeligt. Og årsagen strides man så om både internt i kommunerne og mellem kommunerne og staten. Noget af det skyldes formodentlig, at fagligheden udvikles. Man bliver bedre til at diagnosticere og opspore og simpelthen bedre til at se problemerne. Et andet element er selvfølgelig stordriftsargumentet. Både i forhold til administrationen af området, men også fordi man havde en bedre mulighed for at koordinere og styre kapacitetsudnyttelsen i de gamle amter”.

På det specialiserede socialområde ønsker Socialdemokraterne at iværksætte et udvalgssarbejde, der skal undersøge fordelene ved at lade en række institutioner overgå til regionerne. På miljøområdet er det tanken, at regionerne skal have en større koordinerende rolle, der skal give en ensartet politik og sikre, at hensynet til miljøet og lokale erhvervsinteresser ikke sammenblandes. <<

# Beskæftigelsesindsatsen bør tænkes regionalt

Ingen tager beskæftigelsesindsatsen med i overvejelserne, når det handler om regionernes fremtidige opgaver. Men det er der al mulig grund til at gøre det, mener beskæftigelsesforsker.

**Det er ikke kun** på miljøområdet og socialområdet, at diskussionen om rollefordelinger mellem myndigheder presser sig på. Det samme gælder beskæftigelsesområdet, som dog hidtil ikke har fyldt meget i debatten. Men allerede i forbindelse med det første forslag til jobcenterreformen blev der opereret med ideen om A- og B-centre, centre, hvor man forestillede sig et niveau, der lå over de kommunale jobcentres kompetencer. Ideen faldt ud til sidst, blandt andet efter pres fra Kommunernes Landsforening.

Men der kan være god grund til at tage tankerne op af skuffen igen, mener lektor ved Institut for Statskundskab ved Aalborg Universitet Flemming Larsen. Han peger blandt andet på gode erfaringer med en lignende opdeling i Holland.

“I Holland har man fortsat to systemer og samtidig gennemført en jobcenterreform, der på mange måder ligner den, vi lavede herhjemme. Dels har man jobcentre ude i kommunerne, som har en forpligtelse til at samarbejde med det statslige system. Men oven over det – på regionalt niveau – har man 40 superjobcentre med mere specialiserede funktioner, blandt andet særlig ekspertise i forhold til efter- og videreuddannelse”.

#### Større enheder, bedre faglighed

*Kan man forestille sig en regionalisering af fx beskæftigelsesindsatsen for højtuddannede?*

“Det er et godt spørgsmål. Man har satset på at få en specialiseret service ved at privatisere indsatsen og forpligte kommunerne til at sende højtuddannede ud til de andre aktører. Men det har jo måske også vist sig at være en noget skrøbelig strategi, i forhold til den service man kan levere på baggrund, af den udgiftsramme der nu er lagt til det. Så der er selvfølgelig en logik i, at man forsøger at hæve det op på et mere overgribende niveau, hvor man også kunne have nogle flere specialiserede kompetencer”.

*Hvor realistisk er det at ændre strukturen?*

“Selv med en ny regering er der mange interesser i det her. Socialdemokraterne er jo splittet på området, i den forstand at hovedparten af fagbevægelsen nok ønsker at statsliggøre området igen. Det giver problemer i det kommunale bagland, der selvfølgelig ikke er enig. Men det er ikke et helt urealistisk scenarium, at man etablerer en større regional forankring på en eller anden måde. Om det så er beskæftigelsesregionerne, de regionale beskæftigelsesråd, eller om man forestiller sig noget mere tværgående forankret i regionerne, det er måske lidt svært at sige”. <<

I serien DET' MIT JOB tegner vi et portræt af et DM-medlem, der har et job – eller måske lige har fået et – som han/hun gerne vil fortælle om. Hvad er et godt job? Og hvorfor? Hvilke planer har man med sin karriere? Hvilke muligheder er der for faglig og personlig udvikling? Hvad vejer tungest i valg af job og karriere?

Måske kan det inspirere andre til at gå nye veje, hvad angår job og karriere, og til at reflektere over uprøvede muligheder.

Send en mail til [magisterbladet@dm.dk](mailto:magisterbladet@dm.dk) med en kort omtale af dig selv, din uddannelse og dit job.

#### KARRIERE:

- 1984 Sekretariatsleder i organisation i Bruxelles
- 1985 Ulandskonsulent i Dansk Ungdoms Fællesråd
- 1990 Generalsekretær i Brundtland-kampagnen "Vor fælles fremtid"
- 1992 Generalsekretær i Amnesty International
- 2009 Chef for det europæiske arbejde i Amnesty International

#### UDDANNELSE:

- 1984 Cand.scient. i botanik og zoologi, Københavns Universitet



Generalsekretær i Amnesty  
Internationals danske afdeling

## LARS NORMANN JØRGENSEN, 59 ÅR

*Du er uddannet biolog. Hvordan hænger det sammen med at være generalsekretær i Amnesty International?*

Jeg var 13 år om at blive cand.scient., for under studierne var jeg engageret i studentpolitik og ulandsarbejde. Det betød, at jeg stod med to uddannelser, da jeg var færdig med studierne, for ud over at være biolog havde jeg en uformel uddannelse som organisationsmenneske, hvor jeg havde lært at holde møder, lægge budget osv. Jeg troede, at jeg skulle være gymnasielærer, men det er organisationsarbejdet, der er blevet mit arbejdsliv. Jeg har været medlem af Amnesty siden begyndelsen af 1970'erne og var blandt andet aktiv i lokalgruppen i Dragør. Oprindeligt var jeg mest engageret i ulandsarbejde, men afstanden til menneskerettigheder er kort. Fattigdom er i sig selv en krænkelse af menneskerettighederne og baner vejen for flere menneskerettighedskrænkelser, så det ligger i forlængelse af det, der altid har drevet mig: ønsket om at skabe bedre balance i verden.

*Er der en bestemt oplevelse, der har haft betydning for dit engagement i arbejdet for menneskerettigheder?*  
Jeg var i Filippinerne i 1979 i forbindelse med en FN-konference, og her tog et Amnesty-med-

lem mig med ud at besøge nogle kvinder, hvis mænd var forsvundet under Marcosstyret. Kvinderne var blevet tilbageholdt, havde fået sparket tænder ud og sad tilbage uden at kunne forsørge sig selv eller børnene. Den oplevelse cementerede mit engagement i menneskerettighedsarbejdet, og den type oplevelse har jeg siden haft nogle stykker af.

*Hvad vil du selv betegne som dine største sejre?*

Det, at Amnesty er blevet en stor og velkonsolideret organisation i Danmark med over 100.000 medlemmer. Amnesty har flyttet sig fra udelukkende at være en organisation, hvor man hjælper folk ude i verden, til nu også at have fået en anden stærk dimension: at bidrage til værdidebatten i vores eget samfund. Det er ikke kun i andre lande, menneskerettighederne bliver krænket, så det er også blevet en vigtig opgave at lægge pres på beslutningstagerne i Danmark. Det, at vi tilbyder et værdisæt, der ikke er politisk eller religiøst forankret, tiltaler mange.

*Hvad ser du som de største problemer i Danmark i forhold til krænkelse af menneskerettigheder?*

I de senere år har der været mange kedelige sager. Børn er fejlagtigt blevet sendt ud af landet i forbindelse med familiesammenføringer, og der har i det hele taget været en meget hårdhændet behandling af flygtninge og udlændinge. Et andet område er, at man genindførte anvendelsen af tortur i den vestlige ver-

den i forbindelse med krigen mod terror. Danmark har ikke ønsket at bidrage til at få opklaret, hvad der skete i blandt andet Guantanamo og Abu Ghraib, hvor folk er blevet tortureret, flyttet rundt og dømt uden retssag. Det betyder, at man anerkender, at tortur er tilladt i krigen mod terror i den vestlige verden, og det svækker retssikkerheden og arbejdet mod tortur i resten af verden.

*Du er blevet leder af det europæiske arbejde i Amnesty. Hvad betyder det for din dagligdag?*

Til næste år har jeg været generalsekretær for den danske afdeling i 20 år, og det er lang tid. Med fuld opbakning fra hovedbestyrelsen er jeg gået mere og mere ind i det internationale Amnesty-arbejde, og vi har så til gengæld fået ansat en vicegeneralsekretær, så jeg er blevet frigjort mere til det internationale arbejde. Det betyder selvfølgelig, at jeg rejser mere, og sidste år havde jeg 60 rejsedage. Midt i oktober skal jeg fx til Kiev og se på tortur i fængslerne, og det er fantastisk spændende at være med i så konkret menneskerettighedsarbejde.

*Bruger du din universitetsuddannelse i arbejdet?*

Nej, ikke direkte. En akademisk uddannelse gavner altid, og selv om der ikke er et direkte match til jobbet, er der metoder og teknikker til at overskue store stofmængder, jeg kan trække på. Men mit speciale om frugtlegemers udvikling på rensdyrlav er ikke så relevant her. <<

“Man genindførte anvendelsen af tortur i den vestlige verden i forbindelse med krigen mod terror, og det svækker retssikkerheden og arbejdet mod tortur i resten af verden”.

# “Myten Anne Frank og myten Oskar Schindler er to eksempler på, at Holocaust forvanskes”.



## LITTERATUR

At skrive Holocaust.  
En introduktion til vidnesbyrdlitteraturen

*Morten Lassen, Museum Tusulanum Forlag, 2011, 184 sider, 200 kr.*

Holocaust-vidnesbyrdet er i disse år genstand for en stor interesse i både Danmark og udlandet. Bogen introducerer både til vidnesbyrdgenren og til Primo Levis, Elie Wiesels og Jorge Semprúns forfatterskaber. Morten Lassens analyser af de tre forfatterskaber viser, at et vidnesbyrd ikke er en “hellig tekst”, men et stykke erindringslitteratur med alt, hvad det indebærer. At skrive Holocaust har vist sig at være en uendelig opgave.

## SOCIOLOGI

En verden af stereotyper

*Lise Sølund  
Forlaget DarkLights, 2011,  
148 sider, 229 kr.*

Verden er en mangfoldighed af kulturer og traditioner, og vi har gennem hele historien interesseret os for, hvordan de mennesker, der tilsyneladende er anderledes end os selv, ser ud og fungerer. I denne bog ser vi på, hvad det er, der får os til at kategorisere og generalisere om andre mennesker, og stereotypdannelse udfordres for i stedet at fordr en mere tolerant og åbenhjertig holdning til vores medmennesker.

## PÆDAGOGIK

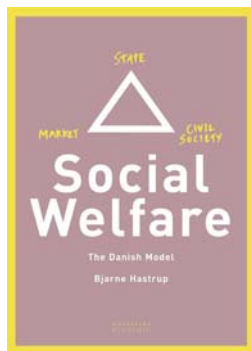
Uren Pædagogik

*Thomas Aastrup Rømer, Lene Tanggaard og Svend Brinkmann (red.)  
Klim, 2011, 205 sider, 269 kr.*

Pædagogikken er blevet alt for ren og pæn. Store dele af den pædagogiske forskning er i disse år optaget af at finde metoder, der kan rejse rundt fra fag til fag og fra skole til skole. Bogen gør op med dette syn. Med baggrund i discipliner som pædagogisk filosofi, pædagogisk psykologi og litteraturforskning argumenterer forfatterne for, at pædagogik er besværlig, overraskende og uren, og at den er tæt knyttet til kulturen, faget, kontek-

sten, indholdet, personen og materien.

## SAMFUND



Social Welfare  
– The Danish Model

*Bjarne Hastrup  
Multivers, 2011, 496 sider,  
298 kr.*

The Danish social welfare model has helped place Denmark solidly among the leading countries in the Western world. The book charts the dynamics between the public sector, the business sector and the civil sector. These are the three main actors in the continued negotiations about the Danish model; it is through their agreement (and disagreement) that new and improved versions of the model emerge in support of the country’s progress and competitive advantage. And – not least – in support of a society that is a decent society for all.

## RELIGION

Den etiske fordring.  
Religionshistoriske hovedværker i uddrag

*K.E. Løgstrup  
Uddrag og kommentarer ved  
Carl Frederik Wiwe  
Systeme, 2011, 44 sider, 110 kr.*

K.E. Løgstrup var en hovedskikkelse i det 20. århundredes danske teologi og filosofi. I 1956 udkom “Den etiske fordring”, som mange anser for hans hovedværk. Da bogen udkom, blev den øjeblikkeligt en bestseller, fordi den gik ind i en diskussion af etikens grundlag, der talte tidsånden midt imod. Bogen er først og fremmest en analyse af, hvad der etisk set er på spil i forholdet mellem mennesker. Dette udvalg er foretaget, så det gen giver den fundamentale argumentationskæde i Løgstrups undersøgelse.

## SAMTIDSHISTORIE

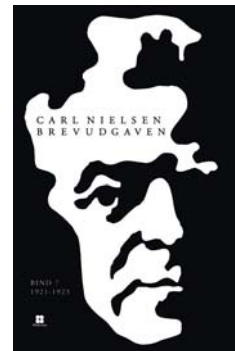
Danmarks industrielle miljøer

*Henrik Harnow  
Odense Bys Museer, 2011,  
427 sider, 398,00 kr.*

Dette er en håndbog i industrikulturens materielle historie med vægt på bygninger og miljøer. Fra midten af 1800-tallet var industrialiseringen samfundets vigtigste dynamiske kraft. Gennem skildringen af udviklingen bag de landskaber, byer og bygning-

ger, der blev formet under industrialiseringen, giver bogen en nøgle til at forstå miljøer og bygninger overalt i landet.

## MUSIKHISTORIE



Carl Nielsen Brevudgaven  
bd. 7 (1921-1923)

*John Fellow (red.)  
Multivers, 2011, 663 sider, 398 kr. Værket fås kun i subscriptionsform, men man kan til enhver tid opsige sit abonnement.*

“Carl Nielsen Brevudgaven” er en del af vores kulturarv – et enestående kildemateriale, uundværligt for enhver, som vil forstå dansk historie og kulturhistorie i perioden fra 1880’erne til 1930’erne. Samtidig er den en underholdende og til tider dramatisk beretning om Carl Niensens liv og kunst. “Carl Nielsen Brevudgaven” er på 10 bind inkl. registerbind. Værket udgives med op til to bind om året.



**DU HAR VALGT EN LANG  
UDDANNELSE.**

**NU SKAL DU IKKE NØJES  
MED EN HVILKEN SOM  
HELST A-KASSE.**

[ma-kasse.dk](http://ma-kasse.dk)

Hver måned  
trækker vi lod  
om en iPad  
blandt alle nye  
medlemmer.

ma

CANDPORTALEN.DK

VIDEN OG VEJLEDNING TIL DIT STUDIUM OG DIN KARRIERE

A-kassen for højtuddannede

## DM – DANSK MAGISTERFORENING

Nimbusparken 16  
2000 Frederiksberg

Vesterbro Torv 1-3, 7. sal,  
8000 Aarhus C

Telefon 38 15 66 00  
Fax 38 15 66 66  
www.dm.dk  
dm@dm.dk  
Åbningstid: Man.-ons. kl. 10-16, tors. kl. 10-18, fre. kl. 10-15

## MP PENSION

### PENSIONS KASSEN FOR MAGISTRE OG PSYKOLOGER

Smakkedalen 8  
2820 Gentofte  
Telefon 39 15 01 02  
www.mppension.dk  
mp@mppension.dk  
Åbningstid: Man.-tors. kl. 9-16, fre. kl. 9-15

## MA – MAGISTRENS ARBEJDSLØSHEDSKASSE

Mimersgade 47  
2200 København N  
Telefon 70 20 39 71  
www.ma-kasse.dk  
www.ma-kasse.dk/email  
Åbningstid: Man.-tirs. og tors.-fre. kl. 9-15.30, ons. kl. 13-17

#### Regionalkontorer

##### Aarhus

Vesterbro Torv 1-3, 7. sal,  
8000 Aarhus C  
Telefon 70 20 39 71  
Åbningstid: Man., tirs. og tors. kl. 9-15.30

##### Odense

Slotsgade 21 B, 4. sal  
5000 Odense C  
Tlf. 70 20 39 71  
Åbningstid: Man. kl. 9-12 og tors. kl. 13-15.30

##### Aalborg

Østerågade 19, 3. sal,  
9000 Aalborg  
Telefon 70 20 39 71  
Åbningstid: Man. kl. 9-12 og tors. kl. 13-15.30

## MEDLEMSKONTINGENT FOR 2011

Du er medlem af DM, når DM har modtaget din indmeldelse. Visse ydelser opnår du dog først ret til efter 30 dages medlemskab. Du får et brev fra DM, som bekræfter indmeldelsen. Dimittender og studenter opnår straks medlemsrettigheder.

Din kontingentsats og din ret til ydelser er afhængig af din medlemsstatus. Derfor bør du hurtigst muligt give DM's Medlemsservice besked om ændringer i dit ansættelsesforhold eller selv rette dine oplysninger via "Min side" på www.dm.dk. Du bedes også rette oplysningerne, hvis du fx. er flyttet eller har fået ny e-mail adresse.

Har du betalt for højt medlemskontingent, kan det maksimalt tilbagereguleres for indeværende og forudgående kvartal for så vidt angår nedsat kontingent.

Kontingentet opkræves kvartalsvis, og du modtager automatisk et girokort fra os. Vi anbefaler, at du tilmelder dig Betalingservice.

#### Pr. kvartal

Fuldtidsansatte, deltidsansatte med mere end 18 timer pr. uge samt ph.d. stipendiat	1.139,00 kr.
Arbejdsledige og deltidsansatte med højst 18 timer pr. uge	551,00 kr.
Dimittender fuld tid - 1. halvår (halvt kontingent)	569,50 kr.
Dimittender ledige - 1. halvår (halvt kontingent)	275,50 kr.
Førsteårsstuderende (de to første kvartaler)	10 kr.
Studerende	66,00 kr.
Studerende med dobbelt medlemskab af DM og SUL	
DM overfører 50 kr. af dette kontingent til SUL.	116,00 kr.
Studerende med dobbeltmedlemskab af DM og DALF	66,00 kr.
Ansæt i udlandet (på dansk kontrakt)	1.139,00 kr.
Ansæt i udlandet (på udenlandsk kontrakt)	551,00 kr.
Selvstændige	1.055,00 kr.
Pensionister	225,50 kr.
Værnepligtige	225,50 kr.
Langtidsledige	114,00 kr.
Børnepasningsorlov (60% af dagpengemax)	114,00 kr.
Passive	225,50 kr.
Abonnent på Magisterbladet	225,50 kr..

#### WORKSHOP

##### KØBENHAVN

Nimbusparken 16,  
2000 Frederiksberg.  
Du kan få et adgangskort til lokalerne i receptionen hos DM (samme adresse).

##### AARHUS

Vestgaarden, Vesterbro Torv 1-3, 7.,  
8000 Aarhus C.  
Åbningstid: Man.-fre. kl. 9-16.  
Nøglekort udleveres i MA.

##### ODENSE

Slotsgade 21 B, 4.  
5000 Odense.  
Åbningstid: Man. kl. 9-12  
og tors. kl. 13-15.30  
Nøgle udleveres mod depositum hos MA på samme adresse.

##### AALBORG

Aktivitetshuset  
Østerågade 19, 3. 9000 Aalborg.  
Åbningstid: Man.-fre. kl. 8.30-15.  
Du kan få nøgle, så du har adgang hele døgnet.



# TID TIL EFTERUDDANNELSE?

## Fleksible deltidsuddannelser Fjernundervisning og seminarer

### Master i Organisatorisk Coaching

Omdrejningspunktet er coaching som samtalebase-  
ret læreproces for læring og organisationsudvikling  
i praksis.

[www.evu.aau.dk/master/moc](http://www.evu.aau.dk/master/moc)

### Master i it

Modulbaseret efteruddannelse af højtuddannede it-  
medarbejdere. I foråret 2012 udbydes fem fagpakker:  
1. Intelligence and the Web. 2. It-forretningsforståelse  
og tilbudsproces. 3. Business Process Management and  
Innovation. 4. Brugbarhed. 5. Informationsarkitektur.

[www.evu.aau.dk/master/it-vest/](http://www.evu.aau.dk/master/it-vest/)

### Master i Ledelses- og Organisationspsykologi

Uddannelsen giver en bred indføring i de dele af læ-  
ringsteorien og psykologien, som har særlig relevans  
for ledelse og organisationsudvikling.

[www.evu.aau.dk/master/loop](http://www.evu.aau.dk/master/loop)

### Anvendt Filosofi

Modulet 'Filosofiens kerne-  
områder' udbydes i foråret  
2012. Kan læses selvstænd-  
igt eller kan indgå som et modul  
i et tilvalgsfag.

[www.filosofi-deltid.aau.dk](http://www.filosofi-deltid.aau.dk)

### Masteruddannelsen i Læreprocesser

Uddannelsen giver kompetence til at udvikle, tilrette-  
lægge, lede og evaluere læreprocesser inden for ud-  
dannelse og erhverv.

[www.evu.aau.dk/master/mlp](http://www.evu.aau.dk/master/mlp)

### Psykologi

Modulet 'Personlighedspsykologi' udbydes i foråret  
2012. Kan læses selvstændigt eller kan indgå som et  
modul i et tilvalgsfag.

[www.psykologi-deltid.aau.dk](http://www.psykologi-deltid.aau.dk)

